

Le magazine de la Ville de Cannes

CannesSoleil

**AU-DELÀ DES MURS
CANNES FÊTE
L'ARCHITECTURE**

**MARCEL PAGNOL
FIERS
DE LEUR
NOUVELLE
ÉCOLE !**

**RENTÉE
CULTURELLE
LA SAISON
EN AVANT-
PREMIÈRE**

concerts à cannes

saison
culturelle
2013/14

OCTOBRE

5 BROADWAY ENCHANTÉ !

Isabelle Georges

12 ALEX BEAUPAIN

29 OLIVIA RUIZ

NOVEMBRE

1^{er} CALOGERO, STANISLAS...

CIRCUS - Opéra Pop

30 VANESSA PARADIS

DECEMBRE

1^{er} LOS ANGELES GOSPEL CHOIR

Iris Stevenson

FEVRIER

6 LES NOCES DE FIGARO

14 CARLA BRUNI

27 TOUT OFFENBACH
OU PRESQUE !

MARS

16 AMAURY VASSILI

Coll Orchestra Symphonic Big Band

AVRIL

25 ETIENNE DAHO



Édito



SOMMAIRE

- 4** Cannes actualités
- 8** Quartiers - Ça se passe près de chez vous
- 12** Quartiers - Les permanences des élus de la Ville de Cannes
- 14** Images in Cannes - Bus Palm express à La Bocca : un haut niveau de service spectaculaire
- 16** Dossier - Marcel Pagnol à La Bocca : Fiers de leur nouvelle école !
- 20** Culture - Cannes fête l'architecture
- 22** Transports - Bus Azur devient Palm Bus
- 24** Culture - Rentrée culturelle : la saison en avant-première
- 26** Cannois du mois - Le monde merveilleux d'Albert Capra
- 29** Art - Voyage au pays du talent
- 30** Solidarité - Maladie de Parkinson : affronter ensemble
- 32** Reportage - Azerbaïdjan à Cannes : Haute culture
- 34** Associations - Flair et crocs azurés, le rendez-vous des cynophiles
- 36** Regard(s) - L'été à Cannes : Complètement crazy
- 38** Développement durable - « Triage au sort » : des partenaires engagés, des trieurs récompensés
- 40** Histoire - Comptoir azuréen : Cinquante ans de bons tuyaux
- 42** Vu à Cannes
- 46** Cannes people
- 47** Horoscope / jeux
- 48** Recette
- 50** Carnet - Solution jeux

La gloire de mon école

C'était au temps où le père de *Marius* et *Fanny* n'avait pas encore donné son nom illustre à l'école, qui portait simplement le patronyme historique de son quartier : El Ranchito. Au temps où l'on ne partageait pas sa vie en ligne, mais son goûter dans les cours de récré.

Sous le préau de ces bâtiments d'hier aux tonalités oranges des sixties-seventies, une petite fille jouait, tantôt dans la peau de la blonde héroïne Candy, tantôt aux prises avec les ennemis intergalactiques du robot Goldorak. À l'époque déjà, on disait le quartier « populaire ». La petite fille ne comprenait pas bien la signification de l'adjectif : ce quartier chaleureux, baigné de verdure, où tout le monde se connaissait, elle l'aimait, tout simplement. En classe, elle s'appliquait, portée par l'enseignement passionné d'un instituteur au sens le plus « pagnolesque » du terme.

Et les décennies ont passé. L'âme et le nom de Marcel Pagnol ont définitivement choisi de planer sur le groupe scolaire. Le quartier a grandi peu à peu, sans rien perdre de son identité, mais accueillant de plus en plus d'écologistes. Et parce que le Temps des secrets est aussi celui d'un apprentissage fondamental, dans de bonnes conditions, la reconstruction des écoles maternelle et élémentaire s'est alors imposée.

Ce nouveau bâtiment, la municipalité l'a voulu dans l'esprit du site : ouvert sur les arbres et lui-même habillé de verdure. Une école-jardin, un havre de paix, propice à l'enseignement. Au fil des mois, sous l'œil curieux et attentif des élèves, des enseignants, et des parents, s'est érigé un édifice harmonieux, comme fondu dans le paysage.

Devenue journaliste, la petite fille des années soixante-dix est revenue sur les lieux de son ancienne école. Elle y a découvert une vraie réussite architecturale, respectueuse du quartier. Elle y a rencontré des enfants heureux et impatients de rentrer, un directeur et une directrice d'écoles motivés et impliqués, des familles ravies. Elle était rassurée. Voilà une colline, des arbres et une sérénité préservés que le grand Marcel lui-même n'aurait pas reniés.

La rédaction



VOUS INFORME

MAISON DES ASSOCIATIONS

• Tous les mardis, le service Associations + propose des permanences « conseil » gratuites aux associations de 14 h à 17 h, avec un conseiller juridique et comptable. Uniquement sur rendez-vous : 04 93 99 44 54. Calendrier disponible sur www.cannes.com

• Le 28 septembre, de 10 h à 18 h 30, l'association Scientifique et littéraire organise un forum des associations historiques et scientifiques des Alpes-Maritimes et une exposition des fortifications dans les Alpes-Maritimes depuis l'origine jusqu'à la dernière guerre.

• De 14 h 30 à 15 h 30, une conférence est organisée sur *Les fortifications médiévales dans les Alpes-Maritimes* animée par Jean-Claude Poteur, chercheur associé au CEPAM, à la salle 1901. Rens. 04 93 69 20 88 / 06 85 77 02 20. Entrée libre.

Rens. Associations +
Maison des associations
9 rue Louis Braille - Cannes
Tél. 04 93 99 44 54
associationsplus@ville-cannes.fr
Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 18 heures.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Participez à la Semaine de la mobilité

Du 14 au 22 septembre, la Ville organise à travers Cannes de nombreuses activités, notamment autour du vélo, dans le cadre de la semaine de la mobilité. Rens. Sur www.cannes.com

MUSIQUE

Soirée de gala

Le Cercle musical de Cannes organise un récital de piano le 13 septembre à 20 heures au Majestic-Barrière. Gabriel Tacchino et Maurizio Moretti interpréteront des œuvres de Poulenc, Debussy, Ravel ou encore Satie. Rens. 04 93 64 84 18

ÉVÈNEMENT

Fête du Canal de la Siagne

Créée en 2006 par le SICASIL (syndicat intercommunal de l'eau potable du bassin cannois) et soutenue par Lyonnaise des eaux, la Fête du Canal de la Siagne est de retour le samedi 7 septembre de 10 à 18 heures. Neuf communes participent à cette 8^e édition et accueillent le public pour une journée sur le thème de *L'eau et la santé*. À Cannes, mais aussi à Saint-

Vallier de Thiey, Saint Cézaire-sur-Siagne, Le Tignet, Peymeinade, Grasse, Mouans Sartoux, Mougins et Le Cannet, vous pourrez découvrir une multitude d'animations culturelles, pédagogiques et sportives pour tous les âges et tous les goûts. Randonnées, ateliers, défis sportifs, jeux, spectacles et autres nouveautés seront proposés gratuitement toute



la journée pour partager des moments conviviaux et de découverte autour de l'eau. Programme et inscriptions aux activités sur le site www.sicasil.com

DÉVELOPPEMENT DURABLE

De nouveaux jardins familiaux

Dès la fin d'année, de nouveaux jardins familiaux vont être créés par la Ville dans la plaine de la Siagne. Les personnes intéressées par une parcelle de jardin familial doivent faire

une demande écrite au député-maire de Cannes, 1 place Bernard Cornut-Gentile, CS 30140 - 06414 CEDEX Cannes. Des parcelles d'environ 80 m² seront ensuite attribuées par une commission en fonction de la situation familiale, des revenus, de l'adresse d'habitation, des connaissances en jardinage et de la motivation du demandeur. Rens. 04 93 90 24 48

SOLIDARITÉ/SPORT

Ensemble contre le cancer du sein

Depuis 11 ans (2002-2013), Odyssée lutte contre le cancer du sein au travers de courses/marches. Cet événement destiné à toute la famille aura lieu le 22 septembre boulevard Carnot. Il promeut l'activité physique et apporte son soutien à la recherche et aux associations

qui luttent contre le cancer du sein. Il permet aussi de s'informer autour de cette maladie : prévention, diagnostic, traitements, etc. Le départ de la course enfants se tiendra à 9 h 30, la course/marche de 5 km à 9 h 45 et celle des 10 km à 10 h 30. Rens. www.odyssea.info



EXPOSITION

Les Beaux-arts à Cannes

Dix artistes ont animé les nocturnes de l'association des Beaux-arts de Cannes (ABAC) cet été et prolongent leur exposition jusqu'au 14 septembre tous les jours de 14 à 18 heures au deuxième rue du Barri.

Venez découvrir vous découvrirez les œuvres de Léone Bingen, Marie Boquet, François Couvet, Annie Jacquelin, Christine Delval, Marthe Rubes, Paolo Bosi, Arnaud de Bonis, Anna Sacquepee et Jean Marc Sardou qui enseignent à l'ABAC la peinture, le modelage, la céramique... Rens. 06 86 85 66 09 / 06 19 26 10 13

CIVISME

Listes électorales : inscrivez-vous !

La révision annuelle des listes électorales, prévue par le Code électoral, a débuté. Elle aura lieu jusqu'au 31 décembre 2013. Pour vous inscrire sur les listes électorales, vous avez

trois possibilités : soit en vous rendant directement au guichet des affaires électorales situé au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, et de 8 h 30 à 12 h le samedi, munis d'une pièce d'identité ou d'un passeport en cours de validité et d'un justificatif de domicile (datant de moins de trois mois)

ainsi qu'une copie de ces deux derniers (aucune photocopie ne sera réalisée sur place) ; soit par correspondance par l'intermédiaire du formulaire CERFA (n° 12669, 12670 ou 12671) disponible sur le site www.cannes.com ; soit enfin par internet à l'adresse mon.service-public.fr. Rens. 04 97 06 41 47



ÉVÈNEMENT

Ensemble contre d'Alzheimer

La journée mondiale Alzheimer aura lieu le 21 septembre sur le parking du Palm Beach. À cette occasion, un atelier de décoration et lancer de cerfs-volants intergénérationnel est programmé et sera suivi d'un goûter musical offert par l'association Alzheimer Trait d'Union de 14 à 17 heures. Avec la participation de Cannes Jeunesse, Cannes Bel Âge, du CCAS, des maisons de retraite et de Cannes Events Production. Puis, le 24 septembre, l'association Alzheimer Trait d'Union donnera un atelier d'art thérapie sur la lavande de 15 à 17 heures au sein du jardin Annie Girardot à la médiathèque Noailles. Toujours pour soutenir Alzheimer Trait d'Union, les Rotary clubs Cannes Palm Beach et Grasse Amiral organisent

une soirée de musique et chants polyphoniques corses avec le groupe aVà Corsica au profit de l'association le 4 octobre à 20 heures au théâtre de la Licorne. Rens. 06 12 88 04 07 - bindisuzanne@orange.fr

MUSIQUE/ORCPACA De Bender à Doemer

Après trente-huit ans passés à sa tête et un bilan plus que positif, dont de nombreuses tournées internationales couronnées de succès (Japon, États-Unis, Allemagne, Autriche (quatre fois à Vienne), Brésil, Chine, etc.) et une discographie saluée par les critiques, Philippe Bender a quitté l'Orchestre Régional de Cannes Provence-Alpes-Côte d'Azur auréolé d'une Victoire d'honneur de la Musique et décoré des insignes de Chevalier de la Légion d'honneur. Le chef autrichien Wolfgang Doemer (photo) a été choisi pour lui succéder. Il sera donc à la tête de plusieurs concerts de l'ORCPACA dès la saison 2013/2014. Un concert hommage sera donné en l'honneur de Philippe Bender le 29 septembre au théâtre Debussy du Palais des festivals et des congrès à 16 h 30. Rens. 04 93 48 61 10



© Hugues Lagarde

ANIMATIONS Cannes Jeunesse en fête

La fête de Cannes Jeunesse prendra place au Moure rouge les 7 et 8 septembre. Les festivités débiteront le 7 à 19 h 30 avec le festival des courts métrages réalisés lors des séjours des enfants sur le fort de l'île Sainte-Marguerite. Puis, le 8, venez à la grande journée portes ouvertes de 10 heures à 12 h 30 et 13 h 15 à 17 heures pour participer aux animations, jeux, baptêmes nautiques et bien d'autres. Un moment de loisirs et d'échanges pour tous. Rens. 04 92 19 88 88

URBANISME

Enquête publique sur le Plan local d'urbanisme

Une enquête publique pour la révision simplifiée du Plan local d'urbanisme (PLU), sur la réhabilitation de l'hôtelierie du Masque de fer et de la réalisation d'un chantier naval écologique, se déroulera du jeudi 5 septembre à 9 heures au mardi 8 octobre 2013 à 16 h 30 à l'hôtel de

ville annexe de la Ferrage, service urbanisme de la Ville de Cannes. Le commissaire enquêteur y recevra en personne les observations du public, les 5 et 18 septembre et le mardi 8 octobre 2013, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 16 h 30. Rens. 04 97 06 46 43

NAUTISME En avant toute

Du 21 au 28 septembre, Cannes accueillera la 35^e édition des Régates Royales – Trophée Panerai organisée par la Société des Régates de Cannes et le Yacht Club de Cannes depuis plus de huit ans. Tout au long de la semaine, yachts classiques, voiliers de tradition, les classes métriques,

Dragon, Requin et Broad one design déploieront leurs voiles dans la baie de Cannes. Une belle occasion d'admirer les légendaires yachts, pour beaucoup considérés comme faisant partie du patrimoine maritime historique. La compétition verra le retour des classes métriques, après plusieurs années d'absence, accompagnées de nouvelles catégories comme les Requin et Broad one design, nouveaux venus à Cannes. Rens. www.regatesroyales.com

SPORT

Cannes basket olympique accessible à tous

L'association sportive Cannes basket olympique a accueilli près de 180 licenciés dès l'âge de 5 ans pour la saison 2012/2013. Des entraîneurs diplômés et motivés initient le public au basket dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Le Cannes B.O. est accessible à tous et à tous les âges, filles et garçons, et propose des stages multisports (basket, hand, volley, rugby, échecs, boxe...et des nouveautés à venir)

pour chaque vacance scolaire. Pour la rentrée, une nouvelle section a été créée permettant aux handicapés mentaux et psychiques de s'épanouir et de se dépasser dans le basket-ball. Rens. 06 89 35 41 17 -secretariat@cannesbasket.com



CANNES-UNIVERSITÉ Inscrivez-vous !

Crises et mutations : tel est le fil conducteur prometteur de la saison 2013/2014 de Cannes-Université avec, parmi les nouveautés proposées au public, un nouvel atelier philo qui portera sur l'histoire des idées et l'évolution des mentalités (le mardi 10 h 30 à la Maison des associations) et un « café Europe » ayant pour objet, avec l'aide du profes-

seur Orban de l'Université de Nice, de mieux faire connaître l'institution européenne (le mercredi 10 h 30, maison des associations). Une journée de réinscription est organisée à l'hôtel de ville le vendredi 6 septembre de 9 heures à 13 heures. Pour les nouveaux adhérents, les inscriptions ont lieu du mardi 10 au vendredi 13 septembre, toujours à l'hôtel de ville de 9 h à 13 h. Rens. www.cannes-universite.fr ou sur les réseaux sociaux www.facebook.com/CannesU ou www.twitter.com/CannesU

CANNES EXPRESS

● **Numérologie** - L'association MVC Van Chatou bassin Cannois-Québec donne des cours de numérologie dès septembre, un mardi sur deux, de 16 h 30 à 18 h 30 à la Maison des associations. Rens. 06 13 57 59 98 ● **Bien-être** - L'association Anti-stress azurienne propose deux ateliers au Centre social de la Verrerie à 19 heures sur la *Relaxation et bien-être* le 17 septembre, et sur la *Gestion du stress* le 24 septembre. Rens. 06 61 17 05 58

ÉVÉNEMENT Face 2 f@ce : le rendez-vous international de l'esthétisme

Le rendez-vous international référence de l'esthétisme du visage et du cou aura lieu du 27 et 28 septembre au Palais des festivals et des congrès. Une conférence gratuite est organisée le 28 à 14 heures (sur inscription, avec des experts de pointe au niveau international qui partageront leurs expériences, pratiques et présenteront les différentes techniques existantes. Le festival international du film en esthétique et le congrès ISAPS (International Society of aesthetic Plastic Surgery), deux autres événements importants dans le monde de la chirurgie esthétique se dérouleront en parallèle. Rens. 04 95 09 38 00



Retrouvez L'AGENDA DES ÉVÉNEMENTS CANNOIS

DANS
LE MOIS À CANNES
ET SUR
WWW.CANNES.COM



Le Mois à Cannes est disponible
dans les points publics, touristiques
et culturels de Cannes

CLIN D'ŒIL Cannes du bout du monde

Une de nos lectrices, Viviane Revello, membre de l'association Santha, dont le but est de scolariser en Inde des enfants défavorisés grâce au parrainage scolaire, nous a fait parvenir cette photo des élèves de la classe de 1^{re} année de maternelle d'une école d'Ariyankuppam (périphérie de Pondichéry) dans le Sud de l'Inde, créée par l'association Santha. Les enfants ont revêtu des tee-shirts Cannes rapportés par Viviane Revello lors d'un séjour caritatif. Un clin d'œil cannois du bout du monde... et pour une bonne cause <http://association-santha.org>.



ANIMATION Vide-grenier de l'AMIREAN

L'AMIREAN organise le 22 septembre un vide-grenier sur le parking Migno à partir de 8 heures. Venez nombreux faire des affaires et participer à la vie du quartier. En cas d'intempéries, le vide-grenier sera reporté au 6 octobre. Rens. 04 93 39 31 14



FORMATION L'informatique pour débutants

La Ville de Cannes propose une initiation à l'informatique pour débutants de septembre 2013 à juin 2014. Pour vous inscrire, il suffit de prendre rendez-vous à partir du 2 septembre au 04 97 06 41 20 et de vous munir d'une pièce d'identité, d'un justificatif de domicile et de

votre téléphone portable, qui vous permettra de réceptionner un code d'activation par SMS. Les ateliers auront lieu à l'espace numérique de la mairie annexe de La Bocca et de Ranguin. Rens. 04 97 06 41 20



SOLIDARITÉ Pensez au Kit Plio !

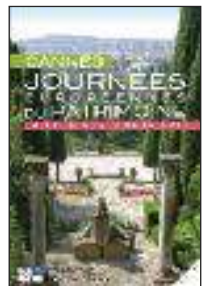
C'est l'incontournable de la rentrée scolaire : le Kit Plio, qui se compose désormais de dix feuilles transparentes prédécoupées et préencollées, qui s'adaptent à tous les formats de livres. Vous retrouverez cette année dans le

kit tous les personnages de l'univers d'Astérix. Pour chaque Kit Plio vendu, 1 euro est reversé à Handicap International, permettant ainsi de financer ses projets sur le terrain. Retrouvez le Kit Plio dans toutes les grandes surfaces, les librairies, les papeteries et également sur la boutique en ligne de l'association www.boutique-handicap-international.com

CULTURE Journées du patrimoine

Cannes ouvre gratuitement aux visiteurs ses sites publics et privés, incontournables et secrets, les 14 et 15 septembre lors des Journées européennes du patrimoine. L'occasion de (re)découvrir toutes les richesses du patrimoine cannois. Cette année, de nouveaux sites ouvrent leurs portes. Venez découvrir la

Villa Romée, le port du Moure Rouge, la chapelle Saint Georges et l'église Notre-Dame des Pins. Sans oublier les lieux traditionnels comme la médiathèque Noailles, le bureau du maire, le centre d'art La Malmaison, le musée de la Mer, l'abbaye de Lérins et bien d'autres encore. Rens. 04 97 06 44 90



PRÉVENTION La santé dentaire des seniors

La santé bucco-dentaire des seniors constitue un élément important de leur santé autant sur le plan des maladies physiques que psychique. La majorité des pathologies bucco dentaires sont causées par de mauvaises habitudes de vie. Aussi il est nécessaire d'informer nos aînés sur les bonnes attitudes à adopter. Cannes Bel Âge lance ainsi les journées dentaires cannoises avec

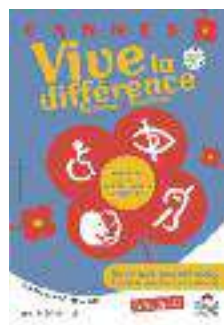
des dépistages bucco-dentaires gratuits effectués par des chirurgiens-dentistes de l'Union française pour la santé bucco-dentaire (UFSBD). Rendez-vous le 23 septembre au club Notre Dame des pins (bd Alexandre III) de 9 à 12 heures ainsi que le 24 septembre de 9 h 30 à midi et de 13 h 30 à 16 h 30 et le 25 septembre au marché de La Bocca de 9 h 30 à midi. Ces journées seront complétées par une conférence le 1^{er} octobre à 14 h 30 à la Maison des associations. Parce que la santé passe aussi par les dents. Rens. 04 93 06 48 57



EMPLOI Pensez à l'alternance

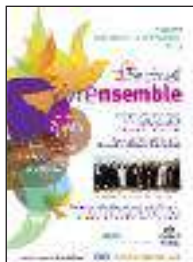
Le forum de l'alternance, organisé par la Mission locale avenir Jeunes, aura lieu le 17 septembre de 10 à 15 heures aux allées de la Liberté. Vous trouverez des

informations sur les contrats de professionnalisation, d'apprentissage et tout ce qui concerne l'alternance en général. Rens. 04 93 48 94 04



HANDICAP Vive la différence

Du 27 septembre au 4 octobre, la Ville de Cannes, en partenariat avec de nombreuses associations, organise la Semaine du handicap *Vive la différence*. Découvrez des expositions, des concerts et des activités sportives et culturelles aux quatre coins de la ville. Participez également le 28 septembre à la journée *Tous présents, tous différents*, à Ranguin, faites également un tour de la ville en joelette ou encore suivez une visite guidée du musée de la Mer en langue des signes française. Prenez part aussi à la clôture de la saison d'Handiplage à Bijou plage ou à la journée Art' Di le 30 septembre. Parmi les spectacles, une soirée théâtre *Zeus et ses nouveaux amis* sera proposée à l'espace Mimont ainsi qu'un théâtre de marionnettes, *L'œil du loup*, à la salle Raimu. Une journée dédiée aux aidants est également programmée le 1^{er} octobre de 11 à 17 heures à la médiathèque Noailles. Retrouvez le programme complet sur www.cannes.com Rens. 04 97 06 44 10



ÉVÉNEMENT 3^e festival Vivre ensemble

Depuis deux ans maintenant, les différentes communautés religieuses de Cannes se rencontrent pour échanger et partager dans le cadre du festival Vivre ensemble. Cette année, le rassemblement se tiendra le 29 septembre sur le thème *Le dialogue qui construit la paix* à partir de 14 h 30

à la Roseraie de la Pointe Croisette. Puis, une « Marche pour la paix » débutera à 15 heures en direction des Allées de la Liberté où de 16 h 30 à 18 h 30, de nombreuses activités artistiques et musicales seront dispensées. Une rencontre/débat pour les 16/25 ans se tiendra en parallèle à 16 h 30 au salon jaune de l'hôtel de ville, avant une animation surprise organisée par les membres de la jeune chambre économique. Rens. www.vivreensemblecannes.org

FORMATION L'informatique pour tous

Le logis des jeunes de Provence dispense des formations informatiques dans le cadre de l'ERIC (espace régional internet citoyen) à partir du 16 septembre au 5 rue de Mimont. Des cours thématiques de l'initiation à l'Internet en passant par les tablettes tactiles et usages mobiles. Renseignement et inscriptions sur place de 10 à 13 heures et de 14 à 20 heures du lundi au vendredi. Rens. 04 92 99 77 77

CULTURE Nouveautés aux Archives !

Les Archives générales de Cannes proposent de nouveaux ateliers ludiques et créatifs *Les pitchouns aux archives* pour les 7 à 12 ans. Le premier aura lieu le 25 septembre de 14 h 30 à 16 heures à la villa Montrose. Divers thèmes sont à découvrir comme *La vie au Moyen-Âge : les sceaux, les blasons l'écriture à la manière de et Inspires-toi des rois, des reines, et des chevaliers*. Les enfants pourront ainsi réaliser et peindre un sceau, créer leur propre blason, appren-

dre à écrire avec des plumes et des calames ou encore inventer leur signature. La réservation est obligatoire au 04 89 82 20 60. Pour les fêrus d'histoire, venez découvrir le quartier russe les 17 septembre de 10 heures à midi au départ du 81 boulevard Alexandre III ainsi que le quartier Terrefial le 24 septembre de 14 à 16 heures au départ de la villa Montrose. Les deux parcours de 3 km sont sans difficulté et sur réservation au 04 89 82 20 60.



FORMATION Alzheimer : aide aux aidants

Dans le cadre du Plan Alzheimer porté par la direction générale de la cohésion sociale, le groupe DomusVi, DomusVi domicile, l'association Siel Bleu, SDH Formation et Macif-Mutualité organisent de nouvelles formations *Aide aux aidants* les 23 et 24 septembre de 9 h 30 à 17 h 30 à la résidence Seren, 6 rue Marius Monti. Cette formation

gratuite est animée par un médecin ou une infirmière spécialisée. Elle offre aux familles qui accompagnent un parent atteint de la maladie d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée, des connaissances et des outils essentiels à la compréhension des difficultés du malade, à l'adaptation de l'environnement et au maintien de la relation aidant-aidé. Pour vous inscrire, contactez le 04 89 89 86 00 ou par mail aidantsfamiliaux-midi@domusvi.com

PRÉVENTION Semaine flash test

La première semaine Flash test, organisée par l'Agence régionale de santé PACA et les COREVIH (Comité de coordination régionale de lutte contre le VIH) PACA, se tiendra du 23 au 28 septembre. Cette semaine vise à promouvoir et élargir le recours à un dépistage régulier du VIH auprès des populations les plus vulnérables. Des tests rapides d'orientation diagnostique (TROD) seront ainsi proposés par l'action santé alternative du bassin cannois (06 16 72 53 54) : les 23 et

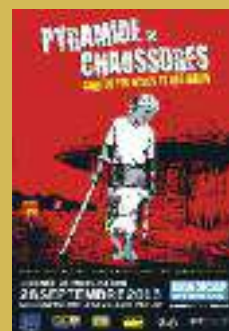
26 de 18 à 21 heures et le 24 de 14 à 17 heures au 13 rue docteur Budin, le 24 de 9 à 12 heures au foyer Adoma (13 avenue des Buissons ardents), et le 26 au centre social de la Verrerie de 18 à 21 heures. Ce même jour, une unité mobile s'installera rue Louis Braille de 13 à 16 heures, sans oublier l'hôpital de Cannes qui fera les tests de 14 à 17 heures le 27. AIDES (04 93 55 22 22 ou 06 20 46 70 53) et son équipe mobile seront également présent le 26 de 16 heures à 18 h 30 à la plage dite de la batterie (avenue Maréchal Juin) et le 27 septembre dans le quartier Mimont de 17 à 20 heures.

CANNES EXPRESS

• **Développement personnel** - NLPNL Méditerranée présente l'atelier *Confiance en soi* au 5 rue d'Oran le 10 à 14 h et le 14 septembre à 15 h 30. Elle donnera aussi une conférence le 23 septembre à 19 h sur *Le horse coaching* ou l'accompagnement avec un cheval à la Maison des associations. Rens. 06 85 54 17 22 • **Traversée des îles** - L'association des amis de l'île Sainte-Marguerite organise la traversée des îles de Lérins à la nage le 1^{er} septembre à 11 heures. Rens. 04 93 39 51 50 • **Balle de match** - L'ASLM Volley organise un tournoi de beach volley 3x3 le 1^{er} septembre sur la plage Macé. Rens. julien.net2@gmail.com

SOLIDARITÉ Pyramide de chaussures

Le 28 septembre, Handicap international invite les Cannois à se mobiliser pour la 19^e Pyramide de chaussures contre les mines antipersonnel et les bombes à munitions (BASM). Dix-neuf ans après la première pyramide, le combat continue pour que ces armes cessent de détruire des vies pendant et après la guerre. Rendez-vous donc sur l'esplanade Pantiero de 10 à 19 heures. www.pyramide-de-chaussures.fr



Retrouvez
L'ACTUALITÉ
CANNOISE
SUR
LE NET



Centre-ville

RUE NOTRE-DAME : NAISSANCE DE L'ÉGLISE PROTESTANTE UNIE DE CANNES

C'est le dimanche 9 juin, dans le Temple du numéro 7 de la rue Notre-Dame, que se sont déroulées, en présence du premier adjoint au maire de Cannes délégué aux cultes, les cérémonies de fondation de la nouvelle église protestante unie de Cannes qui réunit désormais, tout comme au niveau national, l'église évangélique luthérienne de France et l'église réformée de France. Un travail de rapprochement de dix ans entre les deux communautés de croyants a permis cette unification qui s'enrichit des différences tout en les respectant. La toute nouvelle chorale, reconstituée après quatre ans de silence et dirigée par Sylvia Prouvost, a interprété plusieurs chants et une quête a été organisée au profit de l'association *J'avais faim*, ainsi qu'au profit de l'amélioration des rapports israélo-palestiniens. Au final, le verre de la fraternité a réuni tous les participants. À noter que ce lieu de grande spiritualité date de 1874 et qu'il accueille depuis toutes les cérémonies protestantes.



Case passe-près dechezvous

BOCCA NORD

1 / La Frayère : convivialité et partage au centre familial Charles Vincent

Le centre familial Charles Vincent a organisé, le 3 juillet dernier, sa première rencontre sur le parvis de la Villa Frayère. Une manifestation entre parents et enfants de son lieu d'accueil, *Les Nistounets*, où de nombreuses activités ont été proposées comme des courses en sac, la pêche à la ligne, le chamboule tout ou encore le jeu de l'âne. « *Le but de cette journée est simple, nous voulions créer un moment de partage et de convivialité entre les enfants et les parents autour du jeu* » souligne le directeur du centre, Ahmed Essayah. Une soixantaine d'enfants, accompagnée d'une quarantaine de parents, a ainsi pu profiter de ces activités et partager des moments de lien dans la joie et la bonne humeur. Durant trois semaines, bénévoles et parents ont confectionné des objets pratiques,

pour les petits et les grands, qui ont été vendus lors de cette journée. « *Nous sommes très contents. Les instants d'échanges sont importants pour le quartier* », précise le directeur. Les recettes récoltées ont notamment permis de financer la sortie familiale qui s'est déroulée le 18 juillet au parc Coubertin. Un moment de bonheur où les rires des enfants, mêlés à la joie des parents, ont résonné dans toute la Frayère.

LE SUQUET

2 / Parking Laubeuf : l'éco-attitude à deux roues

Jusqu'à mi-septembre, Interparking et Evolution 2 s'associent pour proposer une nouvelle façon de visiter Cannes en restant écologique grâce à la mise en place d'une location de vélos électriques, située au parking Laubeuf en face du Radisson, ainsi qu'une location de bike board et de Solex électriques : les E-Solex. Divers parcours accompagnés

sont proposés que ce soit en vélo électrique ou en bike board. Le premier d'une heure trente, qui s'effectue en vélo électrique, permet de découvrir de nombreux endroits à Cannes tels que les plages du Midi, le quartier du Suquet, la Croisette sans oublier le marché Forville avec une dégustation prévue à la cave du Marché. Deux autres parcours sont proposés en bike board ou en Solex électrique : *Cannes Nature*, qui est une visite complète de deux heures de la ville, et *Cannes Authentique*, grâce auquel il est possible de découvrir le bord de mer ainsi que les rues typiques de Cannes.

3 / Rue des Suisses : un traiteur haut en couleur

« *Chez moi, on trouve les meilleures merguez et saucisses du monde.* » Nulle arrogance chez le très sympathique Rachid Nafla, juste la satisfaction du travail bien fait et de vouloir le faire partager à ses clients dans sa nouvelle boucherie-charcuterie au 24 rue des Suisses, *La Philippevilloise*. Un nom en hommage à la ville d'Algérie où il a passé son enfance et son adolescence. « *J'y suis même né dans l'arrière-boutique de la boucherie de mes parents.* » Une prédestination qui le conduira durant toute sa carrière à se consacrer à la viande et la charcuterie. Tant et si bien qu'il peut présenter à ses clients deux énormes livres de recettes originales écrites et photographiées de



sa main. Viande halal de premier choix, spécialités de traiteur et même gâteaux orientaux faits par Madame, tout y concourt à ouvrir l'appétit et aussi à se nourrir des anecdotes de Rachid qui semble accueillir chaque client comme un membre de sa famille.

CARNOT

4 / Boulevard Carnot : Le sur mesure pour tous !

Originaire d'Orléans, le jeune et dynamique Geoffrey Moret a ouvert il y a quelque mois une boutique de costumes et chemises sur mesure *Moret & Co* au 21 boulevard Carnot. « Ici, tout est personnalisable. L'idée est que le client soit l'unique designer de son produit. Il peut choisir à la fois la couleur d'une chemise, la forme des manchettes en passant par la matière de la cravate » précise le souriant Geoffrey. Mais cela à des prix plus que raisonnables : « L'idée était de rendre accessible au plus grand nombre le sur mesure. À Cannes, on retrouve des tailleurs mais cela reste cher. Il y avait un marché à prendre. » Une belle opportunité s'est présentée à Geoffrey Moret qui a pu ouvrir sa boutique. « Un local s'est libéré en dessous de chez mon frère et celui-ci s'est empressé de me prévenir. » Geoffrey Moret travaille également en partenariat avec

un tailleur londonien et souhaite proposer dans un futur proche des costumes made in England sans oublier la location de costumes qui sera prévue pour le Festival de Cannes : « J'ai raté celui de cette année mais je me rattraperai sur le prochain avec des costumes taillés sur mesure pour la montée des marches », souligne-t-il. Un événement que Geoffrey attend avec impatience.

CENTRE-VILLE

5 / La Croisette : Un nouvel écrin pour Chaumet

Après s'être installée dans les plus grandes capitales du monde telles que Paris, Londres, Moscou, Hong Kong ou encore Pékin, c'est à Cannes, au 9 boulevard de la Croisette, que la Maison Chaumet a souhaité implanter sa sixième boutique française, et non sans raison, comme le souligne Virginie Adloff, directrice de la boutique Chaumet de Cannes : « Cannes nous intéressait particulièrement de par son dynamisme et la qualité de vie, qui y attirent beaucoup de Français et d'étrangers. C'est une ville emblématique avec son festival de cinéma et les congrès d'affaires internationaux qui y ont lieu tout au long de l'année. Nous voulions une belle adresse et c'est chose faite sur la Croisette près du cœur festivalier, aujourd'hui seconde plus

Inter-quartiers

CHASSE AUX INCIVILITÉS

Pour mieux vivre ensemble, il est important de respecter certaines règles en communauté. C'est ce que s'est chargé de rappeler, trois fois par semaine cet été, une patrouille spécialisée de la police municipale en sillonnant les rues de Cannes. Vente ambulante non autorisée, consommation d'alcool sur la voie publique, jet de débris, mendicité agressive, voitures mal garées ou tout simplement tenue ne respectant pas les règles de la décence, la patrouille est intervenue sur de nombreux cas de figure, alternant selon la gravité des faits verbalisation, avertissement ou prévention. Les incivilités ou le petit vandalisme finissent par coûter très cher à la collectivité. Par exemple, depuis le 1^{er} janvier de cette année, ce sont 13 992 € dépensés pour réparation d'actes de vandalisme sur les corbeilles, les containers, les canipoches ou les tags sur le mobilier urbain. Sur ce dernier point, il faut noter que la lutte anti-tags menée par la municipalité a porté ses fruits puisque leur nombre et en constante régression. Quant au mobilier urbain, les interventions coûtent plus de 200 000 € par an : installation de barrières rendue obligatoire à cause de l'incivisme de certains (par exemple, pour éviter que les automobilistes viennent stationner devant des garages) : 100 000 €, Remplacement des chaises bleues vandalisées : 23 160 €, réparation du mobilier urbain sur le domaine public : environ 20 000 €. Notons également, dans le domaine de cette chasse permanente aux incivilités, la mise en œuvre du pouvoir de transaction pénale. Le maire peut en effet proposer au contrevenant de financer le préjudice subi par la commune. Objectif de la démarche : accélérer les procédures et proposer au contrevenant de payer un montant moins élevé que celui prévu par la loi. La transaction pénale éteint l'action en justice. Exemple, une contravention pour dépôt d'encombrants s'élève le plus souvent à 150 €. Si le contrevenant accepte la transaction pénale elle sera de 50,75 € ou 90 € selon la gravité des faits. Depuis 2010, près de 300 transactions pénales ont été instruites, la grande majorité concernait des dépôts de sacs d'ordures ménagères de plus de 30 litres. Près de 50 % des contrevenants ont accepté la procédure de transaction.



La Bocca

STATIONNEMENT : CRÉATION D'UNE ZONE BLEUE

Afin de renforcer l'attractivité du centre de La Bocca et de soutenir les commerces de proximité, la municipalité, en collaboration avec l'UBACI, a lancé une zone de stationnement Bleue sur quatre parkings. Objectif : permettre une meilleure rotation des véhicules et faciliter ainsi l'accès de la clientèle aux commerces du secteur. Cette mesure, souhaitée par un grand nombre de commerçants, s'inscrit dans le prolongement de l'ouverture, en décembre dernier, du parking gratuit de la Roubine qui a augmenté l'offre de stationnement de cent cinquante places dans le quartier. Ainsi, 235 places de stationnement, sur quatre parkings, sont désormais situées en zone Bleue, qui permet de stationner gratuitement pendant deux heures, du lundi au samedi, de 8 à 19 heures. Les places se répartissent ainsi : Troncy Est : 35 places, place Roubaud : 100, Place du marché : 70, Négrin / Gaité : 30. Comme annoncé dans notre précédent numéro, des disques de stationnement offerts par la Ville de Cannes à destination des usagers, sont distribués aux commerçants par l'UBACI. Notons également que douze places dépose-minute ont été créées dans ce secteur (avenue Francis-Tonner / avenue Michel-Jourdan / rond-point de la Gaité). Le lancement de l'opération a eu lieu en présence du député-maire et du premier adjoint au maire délégué au développement économique.



8



6

Case passe après de chez vous

importante après la Maison Chaumet Place Vendôme », souligne la directrice. Concernant la façade même de la boutique, l'architecte Jean-Michel Wilmotte, qui a développé le concept architectural des boutiques Chaumet dans le monde, a choisi de créer un nouveau concept qui offre une perception unique et active. « Le principe étant de jouer sur la vision que l'architecture renvoie à ceux qui la regardent et l'usage de la lumière. La façade représente un tableau bicolore, composé de surfaces en bleu lumineux – couleur emblématique de la Maison Chaumet – et en bronze mat sombre », explique la directrice. Une ouverture qui ravie d'autant plus Virginie Adloff dont Cannes est la ville d'adoption : « un vrai coup de cœur » nous confie-t-elle.

6 / Rond-point Duboys d'Angers : à Vel'eau on dépose les kilos

Madame Cohen et son mari ont récem-

ment ouvert un centre Waterbike au 2 Rond-point Duboys d'Angers. À l'origine réservée à la rééducation en milieu hospitalier, cette méthode s'invite aujourd'hui dans l'univers du sport et du bien-être. « J'ai moi-même testé cette idée de pédaler dans l'eau et j'ai trouvé ce principe très efficace », précise la propriétaire. Cela permet à la fois un drainage du corps en douceur, une amélioration de la circulation sanguine, une réduction de la cellulite sans oublier la pratique d'une activité sportive. Le concept du vélo dans l'eau en cabine individuelle permet également un respect optimal de l'hygiène puisque l'eau est changée après chaque passage. Parisien d'origine, le couple a ouvert il y a dix ans un centre du même type dans la capitale. « Nous avons l'expérience grâce au centre à Paris, les clients sont vraiment satisfaits et nous avons souhaité étendre notre activité sur Cannes. C'est une ville très attractive où il n'existait pas encore de

centre d'aquabiking », souligne la directrice. Pour une séance, il suffit d'apporter le maillot de bain et le reste est fourni sur place. Il est également possible de travailler les muscles du dos à l'aide de poids. Tout cela de manière ludique, puisqu'un écran de télévision est présent dans chacune des cabines et des casques sont également à disposition. Une plage horaire ample permet au plus grand nombre de venir : « nous voulions que les clients soient les plus satisfaits possible et qu'ils puissent venir quand ils le souhaitent c'est pourquoi nous avons favorisé des horaires d'ouverture les plus larges possibles », ajoute Madame Cohen.

7 / Rue Tony Allard : Made in Corse

C'est un petit air d'île de beauté qu'a pris la rue Tony Allard avec l'installation au numéro 5 de la boutique Casanera Made in maquis, à l'ancien emplacement d'une ancienne galerie d'art. Une boutique de ligne de soins 100 % biologique, réalisée avec des produits directement récoltés dans la campagne corse. Les produits allient des formulations naturelles à un savoir-faire ancestral. La qualité des principes actifs des plantes médicinales issues de la nature sauvage corse se retrouve dans les baumes réparateurs, gommages, masques, savons, crèmes, sérums ainsi que dans le pouvoir olfactif des parfums, bougies





9



8

et diffuseurs. Mireille Vidal, une Cannoise dont les parents ont tenu durant plus de vingt ans *Le Bistrot* au marché Forville, en est la propriétaire. « *Nous sommes la deuxième boutique continentale de la marque à ouvrir après de celle de Saint-Tropez* », précise Mireille qui avait découvert *Casanera* lors d'un séjour de vacances dans le magnifique relais-château-spa de la société à Calvi. La boutique, agréablement luxueuse, vend tous les produits de la marque en exclusivité et propose également un espace soin. Plus besoin de prendre le maquis pour goûter.

POINTE CROISSETTE - ILES DE LÉRINS

8 / Square de Verdun : l'élégance partagée

Le 7 juillet, l'Automobile club de Cannes, désormais présidé par Jean-Claude Castillo, a organisé square de Verdun, son traditionnel concours d'élégance automobile. Tandis que la présentation était assurée par le très érudit Claude Julian, vingt-quatre véhicules de prestige, dont les dates de naissance allaient de 1928 à 1969 étaient soumis à l'approbation d'un jury d'experts. Plusieurs coupes ont ainsi été remises aux heureux lauréats. Mais les nombreux spectateurs et le jury ont pu également

apprécier, portées par quatre mannequins de charme, la beauté des créations signées par la modéliste cannoise Eva Kiba. Une journée où l'élégance fut la chose la mieux partagée.

9 / Journée intergénérationnelle à Sainte-Marguerite

Le 6 juillet dernier, les familles du quartier du Riou, invitées par l'Office public de l'habitat en partenariat avec le service municipal jeunesse et prévention ont participé à une journée de détente et de loisirs sur l'île Sainte-Marguerite. Dix-sept enfants âgés de 10 à 17 ans et accompagnés de dix adultes, dont des parents et des grands parents, ont pu découvrir l'île au travers de nombreuses activités. Au programme : pétanque, chasse au trésor, waterpolo, pique-nique, baignade sans oublier la visite guidée du musée de la Mer et du Fort royal. Cette journée a pour but de favoriser le lien entre les différentes générations du quartier du Riou et de permettre au public de 16 à 25 ans et plus âgé, de vivre un moment de bien-être et d'évasion ensemble dans un cadre tel que les îles de Lérins. « *Ces opérations d'échanges intergénérationnels sont réalisées ponctuellement dans divers quartiers de la cité* », conclut l'adjointe au maire déléguée à la jeunesse.

Prado-République

RUE DE MIMONT : UNE NOUVELLE JEUNESSE POUR L'ESPACE MIMONT

Inaugurée le 4 juillet, après une fermeture de près d'un an, la salle de spectacles du Logis des jeunes de Provence, rue de Mimont a rouvert ses portes. L'Espace Mimont dispose désormais de cent trente places et tout a été rénové : éclairage, climatisation, moquette, fauteuil, décoration, etc. Une réhabilitation menée avec le concours financier de la municipalité. La salle, qui sera dédiée aux spectacles vivants, entend contribuer à la politique culturelle locale en faveur des jeunes. Et la Ville, en contrepartie de son aide, bénéficiera de la salle quatre-vingt jours par an pendant cinq ans. Le député-maire s'est félicité « *du sauvetage de cette salle iconoclaste qui respire le courage... Elle nous permettra de leur proposer un lieu supplémentaire aux plus de huit cents associations cannoises, car il est très difficile de contenter tout le monde, chacune étant très active* ». Il a tenu à souligner la qualité des rapports entre la Ville et l'équipe dirigeante du Logis : « *Ce projet s'est fait en cogestion efficace avec des actes et pas de vaines paroles*. » L'Espace Mimont va ainsi renouer avec ses vocations premières, comme le souligne la présidente du Logis des jeunes, Nicole Bourret : « *être un lieu de convivialité et d'ouverture culturelle pour les 7 à 77 ans* ». Cannes peut ainsi s'enorgueillir d'une nouvelle salle pour la plus grande satisfaction de tous.





Les permanences des élus de la ville de Cannes à travers les quartiers

Dans le cadre de la politique des quartiers de la Ville, retrouvez tous les mois dans Cannes Soleil les lieux et horaires des permanences tenues par les élus de la municipalité dans chacun des dix quartiers cannois.

En septembre :

BOCCA NORD

Jean-François Tonner - 3 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 17 h à 18 h

Geneviève Koubi - 7 septembre - École maternelle Goscinny - de 14 h à 15 h

Micheline Rollin-Gérard - 10 et 24 septembre - Mairie annexe de La Bocca - de 10 h à 12 h

David Lisnard - 12 septembre - Mairie annexe Ranguin - de 14 h 30 à 16 h

Françoise Bruneteaux - 14 et 28 septembre - Villa Frayère - de 9 h 30 à 12 h

Françoise Bruneteaux - 18 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 9 h 30 à 12 h

Pascale Vaillant - 24 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 15 h à 17 h

René Raullo - 27 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 10 h à 12 h

BOCCA-SUD

André Frizzi - 5, 12, 19 et 26 septembre - Mairie annexe de La Bocca - de 14 h à 17 h

Olivier Tazé - 9 septembre - Bureau OPH, rue Troubadour - de 13 h à 14 h

Mirelle Ré - 9 septembre - Résidence le Prado - de 8 h 30 à 10 h 30

Gilles Cima - 11 septembre - Mairie annexe La Bocca - de 11 h à 12 h

Yvette Fougà - 18 septembre - Bibliothèque de la Verrerie - de 10 h à 11 h 30

CALIFORNIE

Julie Benichou - 7 septembre - Théâtre Alexandre III - de 10 h à 12 h

Roger Kamoun - 16 septembre - Lycée des Côteaux - de 9 h à 10 h

Roger Kamoun - 18 septembre - École Hélène Vagliano - de 10 h à 11 h

CROIX DES GARDES

André Mayet - 10 septembre - Maison des rapatriés - de 9 h à 11 h

Jean-Pierre Jardry - 12 et 26 septembre - Accueil du Riou - de 14 h 30 à 16 h

SUQUET - ÎLES DE LÉRINS

Françoise Bruneteaux - 18 septembre - Bureau OPH, place des orangers - de 14 h 30 à 17 h

Georges Roubaudi - 26 septembre - Mairie annexe la Ferrage - de 10 h à 11 h

CENTRE-VILLE CROISSETTE

Évelyne Brun - 7 septembre - Club Bel Âge George Noyer - de 9 h 30 à 11 h 30

Sophie Ingallinera - 11 et 24 septembre - Hôtel de Ville (salon jaune) - de 16 h 30 à 19 h

Danièle Benvenuti - 21 septembre - Hôtel de ville, salon jaune - de 10 h à 12 h

Catherine Vouillon - 25 septembre - École Macé - de 9 h 30 à 11 h 30

Agnès Proton-Voisin-Moncho - 26 septembre - 7 rue d'Oran - de 17 h 30 à 19 h

POINTE CROISSETTE

Nadia Moussalem - 4 septembre - Espace Miramar - de 10 h à 11 h 30

Marie-Christine Repetto-Lemaître - 14 septembre - École Croisette - de 10 h à 12 h

Josiane Attuel - 14 septembre - Club Bel âge Notre Dame des Pins - de 10 h à 12 h

CARNOT

Chantal Azemar-Morandini - 18 septembre - Club Bel âge Carnot - de 17 h à 18 h 30

Claude Morin - 24 septembre - Maison de retraite les Yuccas - de 18 h à 20 h

PRADO - RÉPUBLIQUE

Éric Harson - 12 septembre - Logis des jeunes de Provence - de 17 h 30 à 19 h 30

Odile Gouny-Dozol - 24 septembre - Club des boulistes du Camp Long - de 10 h à 11 h

Lieux et horaires des permanences susceptibles de modifications ■

Retrouvez le calendrier des permanences par quartier sur www.cannes.com

CANNES



LE NUMÉRIQUE EN +



**D'ÉVEIL PÉDAGOGIQUE
DANS VOTRE
QUOTIDIEN
GRÂCE À
LA 3D DANS
LES ÉCOLES**

La Ville de Cannes met en place un plan numérique des écoles et offre ainsi un équipement de pointe qui permet de familiariser les écoliers avec les outils les plus modernes et performants, le tout dans un cadre éducatif : enseignement 3D, classes mobiles constituées de tablettes, tableaux interactifs. Pour un éveil pédagogique innovant des plus jeunes.



Découvrez les autres + sur cannes.com





1

1 et 4 : Palmiers, chênes vers, chênes rouges... Les 277 arbres plantés dans le cadre de la réalisation du BHNS créent un très bel aménagement paysager.



2

2 : Deux nouvelles stations sur l'avenue Francis Tonner, baptisées Paul Négrin et Coubertin, sont desservies par les lignes de Palm Express. Elles sont matérialisées par des quais spacieux et accessibles de 18 et 30 mètres, sécurisés grâce à la vidéoprotection. Elles sont équipées de distributeurs de billets automatiques et de panneaux d'information du trafic en temps réel.



3

3 : Pour optimiser sa vitesse et son efficacité, le bus à haut niveau de service bénéficie d'un tracé spécifique qui traverse les ronds-points.

5 : De nouveaux luminaires et un mobilier urbain esthétique flambant neuf rythment l'avenue.

6 : Les voies dédiées au Palm Express sont identifiables à leur élégant revêtement ocre.

7 : Des pistes cyclables ont été aménagées.



4



5



6



7



Quelle est belle l'avenue Francis Tonner ! Métamorphosée, structurée, redessinée par le tracé du bus à haut de niveau de service du SITP*, ses élégantes voies réservées, ses stations accessibles, ses vastes promenades piétonnes et ses plantations verdoyantes et fleuries, qui ont littéralement transformé l'entrée de la ville. Mais l'autre transformation spectaculaire amorcée par ce premier tronçon de près d'un kilomètre, inauguré le 12 juillet dernier (voir pages 44-45), c'est la rapidité et le confort dont vont bénéficier les usagers des trois lignes (N° 1, 17 et 20) concernées par cette première étape, avec une fréquence de desserte qui va passer à huit minutes, de 5 heures à minuit, entre le carrefour Poesi-Tonner-Rivage et Cannes centre. Véritable révolution pour les transports du bassin cannois, auquel l'opération va s'étendre peu à peu, évolution majeure en matière de développement durable et de développement économique, le BHNS, désormais baptisé Palm Express (voir pages 22-23), roule pour l'avenir de la ville. Prochaine étape clé : le boulevard Carnot, qui, dès la fin octobre, achèvera à son tour l'incroyable métamorphose.

*Syndicat intercommunal des transports publics

BUS PALM EXPRESS À LA BOCCA : UN HAUT NIVEAU DE SERVICE

SPEC



TACULAIRE

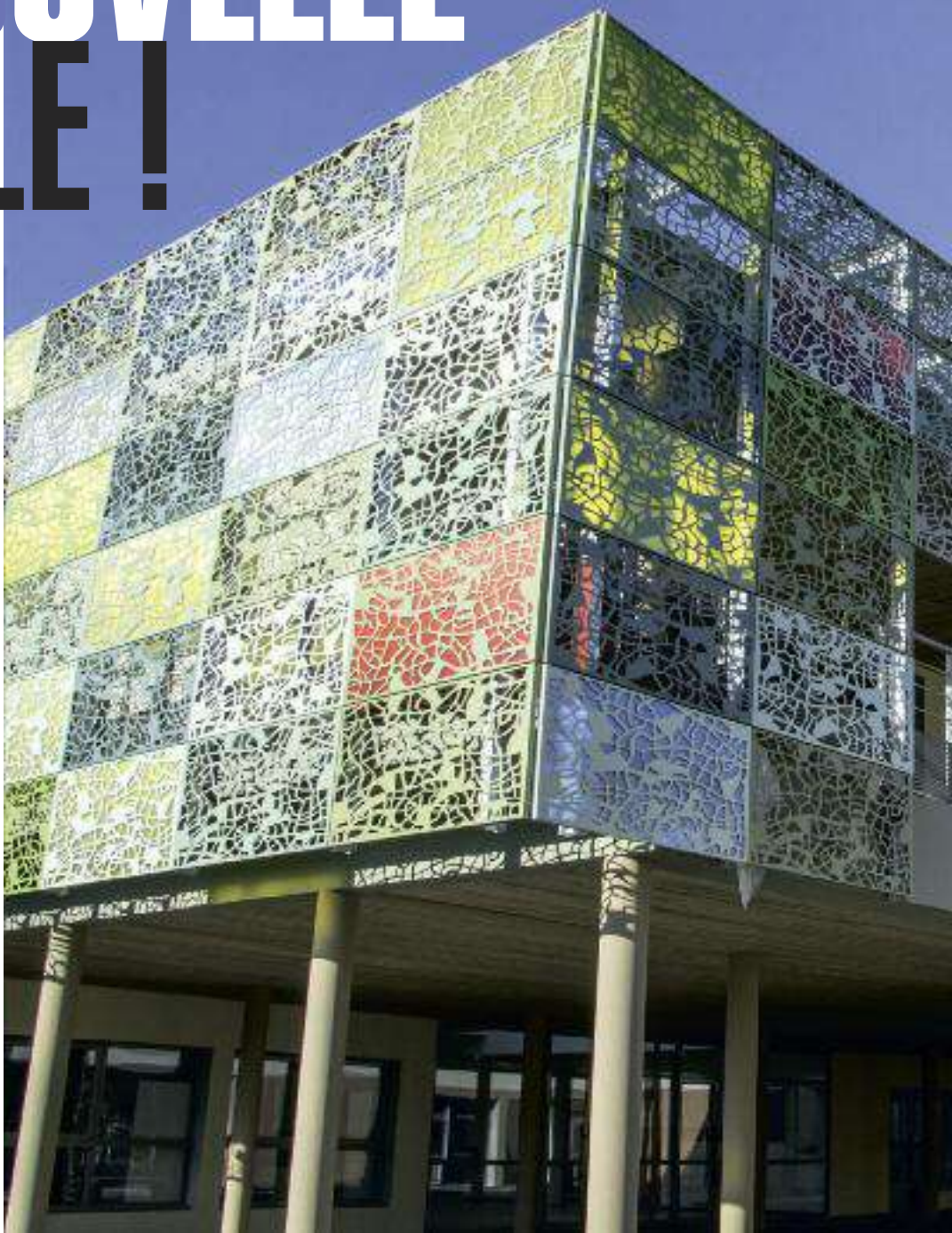
**MARCEL
PAGNOL
À LA BOCCA :**

FIERS DE LEUR NOUVELLE ÉCOLE !

Ils n'ont jamais été aussi impatients de retourner en classe ! Pour les écoliers et les enseignants du groupe scolaire Marcel Pagnol à La Bocca, cette rentrée 2013 a un parfum particulier, celui de la nouveauté, dans tous les sens du terme. Bâtiment flambant neuf habillé de verdure, nouveau mobilier, nouvel équipement informatique : l'école-jardin édifée par la municipalité est un modèle d'innovation. Avec un objectif fondamental : offrir aux enfants du quartier les meilleures conditions d'apprentissage possibles.



Les classes sont distribuées par des allées lumineuses.





La cour de l'école élémentaire, à la fois sécurisée et largement ouverte sur le quartier.



Julianna, Noa, Chaïma, Chloé, Yanis, Jenifer, Magid, Giovanni, Angelina... Tous sont unanimes : « Elle est super notre nouvelle école ! Elle est grande, elle est belle, elle est fleurie ! » Avant même de faire leur rentrée scolaire, ils ont déjà hâte de prendre possession des lieux, d'investir de leurs rires joyeux ces bâtiments qu'ils ont vu patiemment s'ériger depuis les préfabriqués provisoires installés à proximité du site. Oubliés les mois de chantier : l'heure est à la découverte de leur école. Et quelle école !

Intégrée dans le paysage

Totalement intégré à l'environnement verdoyant de la colline de Ranchito, l'établissement de 3500 m², surplombé d'une **toiture végétale**, se fond littéralement dans le paysage. Un paysage qui a inspiré Guy Masherpa, l'architecte cannois auquel la municipalité a attribué la conception de l'ouvrage : « Le projet est situé en lisière d'un espace boisé classé, un sublime espace naturel planté d'arbres centenaires.

*L'école, justement baptisée «**école jardin**», est conçue dans la plus grande simplicité fonctionnelle pour accueillir et embrasser ces précieux éléments du paysage. » Son design coloré et ciselé évoque la nature, les fleurs. « Le végétal est décliné autour, sur et dans le bâtiment : autour des constructions, par le jeu des divers **jardins créés**, sur les constructions, par un ensemble de couvertures plantées et l'**habillage des façades** par une maille métallique d'inspiration végétale, et enfin à l'intérieur du bâtiment avec la création d'un axe central qui est un véritable **jardin d'hiver couvert par une verrière photovoltaïque**. »*

Jardin d'intérieur

Ce jardin d'intérieur, harmonieusement coiffé de cette verrière lumineuse de 175 m², est l'un des éléments forts de la réalisation architecturale. Il distribue de part et d'autre les allées qui mènent aux différentes salles, au niveau inférieur pour l'élémentaire, au niveau supérieur pour la maternelle. « L'ensemble comporte en tout **quatorze classes** : neuf pour l'élémentaire

Ci-dessus : une classe de l'école élémentaire, équipée d'un tableau numérique interactif, et une classe de l'école maternelle, avec ses grandes baies vitrées.

« Le végétal est décliné autour, sur et dans le bâtiment »



Ci-dessus : le jardin d'hiver au centre de l'établissement : un véritable havre de paix.





La verrière qui surplombe le jardin d'hiver est équipée de panneaux photovoltaïques.



sanitaires... Rien n'a été laissé au hasard, à l'image de l'**accessibilité optimale du site pour les personnes handicapées.**

Concertation

Deux ans de travaux ont été nécessaires pour édifier le groupe scolaire, conçu par la Ville, maître d'ouvrage de l'opération, en totale concertation avec l'architecte et l'équipe enseignante, comme le salue Guy Masherpa : « *Ce chantier fut un cas d'école : nous avons rencontré à peu près toutes les difficultés techniques et administratives possibles. Je ne peux que me féliciter des relations cordiales et constructives que j'ai pu avoir avec la Ville de Cannes. C'est un travail d'architecte, certes, mais comme chacun sait, il n'y a pas de bons architectes sans bons maîtres d'ouvrage.* » Même **les enfants ont été**



Une bibliothèque au mobilier neuf fonctionnel et coloré.



L'accessibilité du groupe scolaire : une priorité (ici des bornes podotactiles pour malvoyants)



Angelina, 5 ans et demi : « Ma nouvelle école, elle est trop belle, parce qu'elle est avec des fleurs ! »

Plan école : Constructions, rénovations... et ruée vers le numérique !

Outre les traditionnels et nécessaires travaux d'entretien réalisés pendant la période estivale, de nombreuses réalisations ont fleuri ou sont en cours dans les établissements scolaires cannois. Ainsi, à l'école Frédéric Mistral, une salle d'accueil pour le périscolaire des classes élémentaires a été construite, tandis que des travaux d'accessibilité et de sécurité intérieure ont été menés pour la maternelle et l'élémentaire. Au groupe scolaire Macé, un ascenseur et un escalier d'évacuation extérieur ont été créés. À Maurice Alice, c'est la maternelle qui fait l'objet de travaux de modernisation avec la création d'un réfectoire et d'une cuisine et la reconstruction en cours de trois classes, ainsi que d'une classe d'évolution. Quant à l'école maternelle Eugène Vial, elle bénéficie de l'ouverture d'une classe spéciale tout-petits – l'une des quatre créées dans le département – destinée à accroître la scolarisation des moins de trois ans.

3D, CLASSES MOBILES ET TABLEAUX NUMÉRIQUES INTERACTIF

Autre volet essentiel du Plan école

mené par la municipalité : l'informatisation des groupes scolaires, qui se traduit aujourd'hui par de nombreux moyens numériques mis au service de l'enseignement. Parmi les actions en cours, on peut noter l'expérimentation en 3D dans quatre écoles (une première nationale dans l'élémentaire), une connexion progressive de chaque école au Très haut débit, une généralisation des accès internet dans les classes maternelles, une modernisation des matériels informatiques et la mise à disposition de nouveaux outils numériques comme la classe mobile – une valise équipée de tablettes tactiles – ou le tableau numérique interactif ou TNI, un dispositif qui permet de projeter l'écran de l'ordinateur sur le tableau et de piloter ce dernier au travers d'une navigation tactile. Enfin, la création d'espaces de travail numériques pour partager les productions des enseignants et des enfants est également au programme de ce Plan école.

À gauche : Le réfectoire des tout-petits, éclairé par un puits de lumière.

consultés ! « J'ai été à des réunions », explique la jolie petite Julianna, déléguée de classe au cours de la dernière année scolaire et qui entre au CE2 cette année. « On en avait parlé en cours. C'est bien que l'on nous ait demandé notre avis ! »

Vitrine numérique

De ce formidable travail collectif est né cet établissement exemplaire. En matière de **développement durable**, d'abord, avec ses **panneaux photovoltaïques**, sa production d'eau chaude par panneaux solaires pour la cuisine et la conciergerie. Mais aussi au niveau de l'équipement du bâtiment, qui bénéficie d'un **mobiliier totalement neuf**, du raccordement à la vidéo-

« Le groupe scolaire bénéficie d'un mobilier flamboyant »

protection, sans oublier d'une **dotation informatique complète** et dernier cri pour faire de l'école une véritable **vitrine numérique** : une connexion internet **très haut débit** via la fibre optique, un ordinateur de dernière génération installé dans chaque classe, deux salles équipées de vidéo projecteurs, une **classe mobile** en libre-service pour les enseignants et **des tableaux numériques interactifs** dans les classes des enseignants demandeurs (voir encadré). « Ce matériel ultra performant va offrir aux petits Boccassiens et à leurs professeurs des conditions d'enseignement optimales », souligne l'adjointe au maire déléguée à l'éducation. « Mais au-delà de l'équipement, la qualité de leur nouvel environnement scolaire, **verdoyant, lumineux, serein**, va favoriser l'apprentissage des enfants. La nouvelle école Marcel Pagnol est conforme à la volonté de la municipalité. **Aussi esthétique que fonctionnelle**, aérée, largement ouverte sur le quartier tout en étant parfaitement sécurisée. **Une école jardin unique en son genre.** »

► Rens. Groupe scolaire Marcel Pagnol
École maternelle 04 89 82 21 54
École élémentaire 04 89 82 21 50

Kevin Basilien – directeur de l'école élémentaire « Nous avons vraiment été associés au projet »

« L'école est magnifique ! La mairie a mis des moyens exceptionnels : tout est totalement neuf ! Nous avons vraiment été associés au projet, et même les enfants, à travers leurs délégués de classe. Ce sont eux qui notamment, ont demandé un restaurant de type « self » à la place du service à table. Et la Ville a accepté, tout comme la création d'un potager. C'est formidable pour nos élèves ! Marcel Pagnol est certes classée en Zone d'éducation prioritaire, mais c'est avant tout une école de quartier très agréable, sans débordements, avec une vraie mixité sociale. Les enfants



sont supers ! Difficile de trouver meilleures conditions de travail pour eux ! »

Eugénie Saury, directrice de l'école maternelle « L'école est superbe ! »

« C'est ma sixième rentrée à l'école Marcel Pagnol. J'ai suivi toutes les étapes de la construction de l'école, qui est superbe ! Nous sommes tous ravis : enseignants, enfants et parents ! Les petits attendaient leur nouvelle école avec impatience ! Il y a eu une vraie concertation depuis le début. Nos souhaits ont été entendus et pris en compte. Tout est neuf, nous allons simplement récupérer nos jeux. Nous allons pouvoir travailler dans d'excellentes conditions. »



Corine Glastre, maman de Mathéo qui rentre en CM2 « C'est ce qui manquait au quartier ! »

« Cette nouvelle école est géniale ! C'est ce qui manquait au quartier, quelque chose de neuf, d'innovant, comme à Ranguin ! Les enfants sont tous pressés de rentrer pour découvrir les lieux ! Les bâtiments sont très esthétiques, ils font ressortir un côté « nature » et s'intègrent très bien dans l'environnement. L'architecture est vraiment une réussite, on a hâte de découvrir les classes. »



Cannes fête l'architecture

Plus de 2 000 azuréens se sont rendus l'an passé à la première édition de la Fête d'architectures baptisée *Au-delà des murs*. La manifestation, qui se tient cette année du 13 au 20 septembre, promet à nouveau de belles découvertes pour les amateurs comme pour les passionnés d'art architectural.



L'an dernier, les Cannois sont venus nombreux sur le carreau du marché Forville à la rencontre des professionnels de l'architecture. Un rendez-vous aussi instructif que festif !



Découvrir Cannes autrement

« L'initiation à l'architecture ne figure hélas pas dans les programmes scolaires, pourtant l'architecture est un art que nous vivons tous au quotidien », souligne Bernard Derivière, président de la Maison de l'Architecture située Villa Romée, à Cannes. Co-organisateur de cette fête en partenariat avec la municipalité, les institutionnels, la filière BTP ainsi que de nombreux centres de formation, associations et commerçants, il espère voir Cannes accueillir bientôt un festival international d'architecture. En guise de prémices, la Fête d'architectures constitue un événement inédit et original, fondée sur la déclaration d'intérêt public de l'Architecture (L'Architecture, du rêve... à votre porte !). Cette manifestation est construite sur l'ambition de promouvoir la qualité du bâti, ses filières professionnelles, ses métiers et ses innovations, tout en soulignant le rôle de l'architecte, véritable chef d'orchestre de toute construction.



Bernard Derivière,
président de
la Maison de
l'architecture-
Villa Romée.

« Expositions,
et animations de
rue rythmeront
la soirée du
19 septembre »

trois professionnels, tous issus du département des Alpes-Maritimes : architectes DPLG, architectes d'intérieur et décorateurs de tous âges. Chacun a proposé un concept virtuel afin de créer L'Observatoire de Cannes, laissant libre cours à sa créativité. Sans contrainte technique, les candidats ont pu imaginer des concepts poétiques voire oniriques, emprunts d'humour et d'humanisme... Plus concret, le second projet vise la réhabilitation d'un restaurant, bar PMU de Roquefort-les-Pins : la maîtresse des lieux a pour ambition d'améliorer son commerce afin que ses clients s'y sentent mieux. Une sélection de projets sera exposée sous la grande halle du marché Forville, jeudi 19 septembre au soir. De 18 h à minuit, la halle accueillera tous les professionnels de l'acte de bâtir soucieux d'échanger avec le public. Expositions, performances et animations de rue rythmeront cette soirée conviviale. En outre, chaque visiteur pourra voter pour le projet de son choix ; un prix du public sera attribué au vainqueur de chaque thème. Les grands prix seront décernés aux lauréats par la Ville de Cannes le vendredi 20 septembre, lors de la soirée de clôture qui se tiendra sur la plage du Festival.

Vous déambulez parmi eux chaque jour, mais connaissez-vous l'histoire des bâtiments cannois ? Passionnantes, les visites architecturales organisées dans le cadre de la fête permettent à tous, le vendredi 13 septembre de 16 h à 19 h, de découvrir l'âme secrète de trois quartiers phares : la Croisette, le Suquet et le boulevard Carnot. Le départ a lieu depuis l'Institut Stanislas. Samedi 14 et dimanche 15, une autre pépite architecturale cannoise sera exceptionnellement ouverte au public : la Villa Romée, qui abrite la Maison de l'Architecture. De pur style moderne, elle a été construite en 1928 par l'architecte Georges-Henry Pingusson, proche collaborateur de Mallet-Stevens et du Corbusier. Plus pointue, le 13 septembre à 19 h 30 à l'Institut Stanislas, la conférence animée par Philippe Ranvoisy, président départemental d'Habitat et Humanisme, le sociologue Jean-Pierre Garnier et l'architecte Patrick Bouchain, abordera de nouvelles façons d'envisager l'habitat de demain afin que chacun puisse vivre dignement. Car tel est le rôle premier de l'architecture.

Du rêve au concret : place au concours

L'équipe d'*Au-delà des murs* a concocté un programme de manifestations variées, destiné à tous. Le point d'orgue ? Un concours bi-thématique, baptisé *Quel Starchitecte êtes-vous ?*, auquel ont participé quarante-

➤ **Au-delà des murs - 2^e Fête d'architectures**
Les 13, 14, 15, 19 et 20 septembre.
www.architecture.com.fr

CANNES

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

14 ET 15 SEPTEMBRE 2013



UN ÉVÉNEMENT VILLE DE CANNES
DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES
RENS. 04 92 06 44 93 - WWW.CANNES.COM





Une inauguration pour découvrir, outre l'aménagement dédié au bus à haut niveau de service, la nouvelle identité visuelle des bus cannois.

Palm Bus, un nom inspiré de l'arbre symbole de la Côte d'Azur.

Bus Azur devient **PALM BUS**



L'inauguration du premier tronçon aménagé pour le bus à haut niveau de service mis en place par le SITP a été également l'occasion de révéler la nouvelle identité visuelle et patronymique des ex-lignes Bus Azur qui deviennent désormais Palm Bus : des déclinaisons autour du palmier, arbre symbole de la Côte d'Azur, tant dans les logos que dans les noms, de *Palm Bus* à *Palm Express*. Quand look, efficacité et service font bon ménage...

Bien connu des Londoniens et des touristes, le cercle rouge barré du mot Underground du métro de la capitale anglaise est un logo symbole, un acte de reconnaissance et de communication qui s'est enraciné dans la culture populaire. Et si le député-maire de Cannes cite cet exemple, ce n'est pas par hasard : c'est son agence de pub qui l'avait créé. C'est dire l'importance d'une identité visuelle forte. « Nous voulions trouver une identité forte, originale, différente qui permet de reconnaître symboliquement les bus de Cannes et l'ensemble des communes traversées, précise le député-maire. Nous avons pensé au palmier qui est l'icône de la région, c'est une référence aux vacances et à l'art de vivre cannois. Le palmier est un élément phare de la Côte d'Azur. C'est même l'élément qui est repris pour le Festival de Cannes où l'on retrouve la Palme d'or ». Désormais, les différents bus cannois porteront donc les noms de *Palm Bus* (lignes traditionnelles), *Palm Express* (BHNS) ou encore *Handi palm* (voir encadré). « Grâce à la nouvelle identité

« Trouver une identité forte, originale, différente »

visuelle on voulait une reconnaissance facile et rapide. Il existe de nombreux produits dérivés : tickets, sac, enveloppes, carnets... Différentes cartes sont prévues pour les différents types d'utilisateur : carte soleil, carte junior, carte hebdo, carte scolaire, carte croisière, carte étudiant. »

Pour le président du SITP : « Il ne faut pas avoir peur de la modernité et du changement. Il était important de travailler l'identité visuelle pour moderniser les supports et

mettre en place des actions efficaces de marketing. » L'enjeu est, en effet, de taille : « À terme, il faudrait que le plus grand nombre possible de résidents abandonnent leurs véhicules pour diminuer notamment l'empreinte écologique. C'est pourquoi, l'image des transports doit constamment être régénérée. Par exemple, à Cannes, le réseau est encombré par les micro-déplacements donc l'objectif est d'essayer de convaincre les habitants de prendre le bus pour ces dé-

Handi palm, des transports (vraiment) pour tous



Chacun a le droit de bénéficier des transports en commun, y compris les personnes à mobilité réduite dont les déplacements en train ou en bus sont souvent rendus difficiles par une accessibilité très réduite. La municipalité cannoise travaillant en permanence pour faciliter la vie des personnes handicapées, une preuve supplémentaire de cet engagement est donnée avec *Handi palm*. Géré par le SITP, en coordination avec le Centre communal d'action sociale, le service se consacre aux titulaires d'une carte Handipalm et qui se trouvent dans l'incapacité physique, temporaire ou définitive, d'emprunter les bus des lignes régulières. Le service est régulier, mais également à la demande, les véhicules sont spécialement amé-

nagés pour l'accès et la fixation des fauteuils roulants, et enfin l'assistance apportée par le conducteur s'étend depuis la prise en charge, au plus près du lieu de départ, jusqu'au trottoir situé au plus près de la destination. Les trajets couvrent Cannes, Le Cannet, Mandelieu-La Napoule, trajets auxquels s'ajoute le centre héli-marin de Vallauris. Le carnet de dix tickets coûte dix euros, comme pour les lignes traditionnelles.

Renseignements pour obtenir la carte : CCAS, 22 rue Borniol, 06400, Cannes, 04 93 06 31 70
Renseignements et réservations Handipalm : 08 10 00 08 95, 06 26 59 81 09



Le logo Palm Bus et l'une de ses déclinaisons, Palm Express, dont les véhicules seront mis en service à la fin de l'année.



Françoise et Jean-Claude
« L'emblème du palmier représente bien Cannes »

« Le palmier représente Cannes, c'est une très bonne idée de l'avoir choisi. Les couleurs sont également très jolies. Ce changement de nom et d'image est très réussi. On espère maintenant que la ligne arrivera à terme jusqu'au bord de mer parce que nous habitons là-bas et nous aimerions en profiter au plus vite ».

placements. » Cela passe évidemment par des fréquences renforcées, une circulation facilitée et un confort indiscutable pour le voyageur, composantes essentielles justement de la nouvelle organisation et du Palm Express.

« Celui-ci apporte une valeur ajoutée considérable aux transports du bassin cannois qui entre dans une ère nouvelle. Toutes les 8 mn, il y aura un bus ! », conclut le député-maire, ravi du bon accueil d'ores et déjà réservé par les Cannois (voir encadré) lors de cette journée d'inauguration.

**Syndicat intercommunal des transports publics*

Ils plébiscitent Palm Express !

Une vraie réussite ! C'est le mot qui revenait le plus souvent aux lèvres des Boccassiens venus nombreux lors de l'inauguration de l'aménagement du premier tronçon du BHNS avenue Francis Tonner, (voir pages 14 et 44) présenté en même temps que la nouvelle identité visuelle des transports en commun de l'agglomération cannoise. Avant même d'avoir

pu apprécier le confort et la fréquence de circulation de ce nouveau Bus à haut niveau de service rebaptisé Palm Express (voir ci-contre) et dont la mise en service interviendra au dernier trimestre 2013, les usagers se sont montrés unanimes sur la qualité des aménagements urbains réalisés, qui ont littéralement métamorphosé l'entrée de La Bocca.

Jacqueline Marionneau et ses petites-filles

« Utile et beau ! »

« Ce bus est une très bonne idée ! Je suis de La Bocca et je trouve que ça rehausse vraiment le quartier qui en avait besoin.

C'est une très belle chose de faite, ça donne du cachet. On va en profiter : en plus d'être utile, c'est super beau ! ».



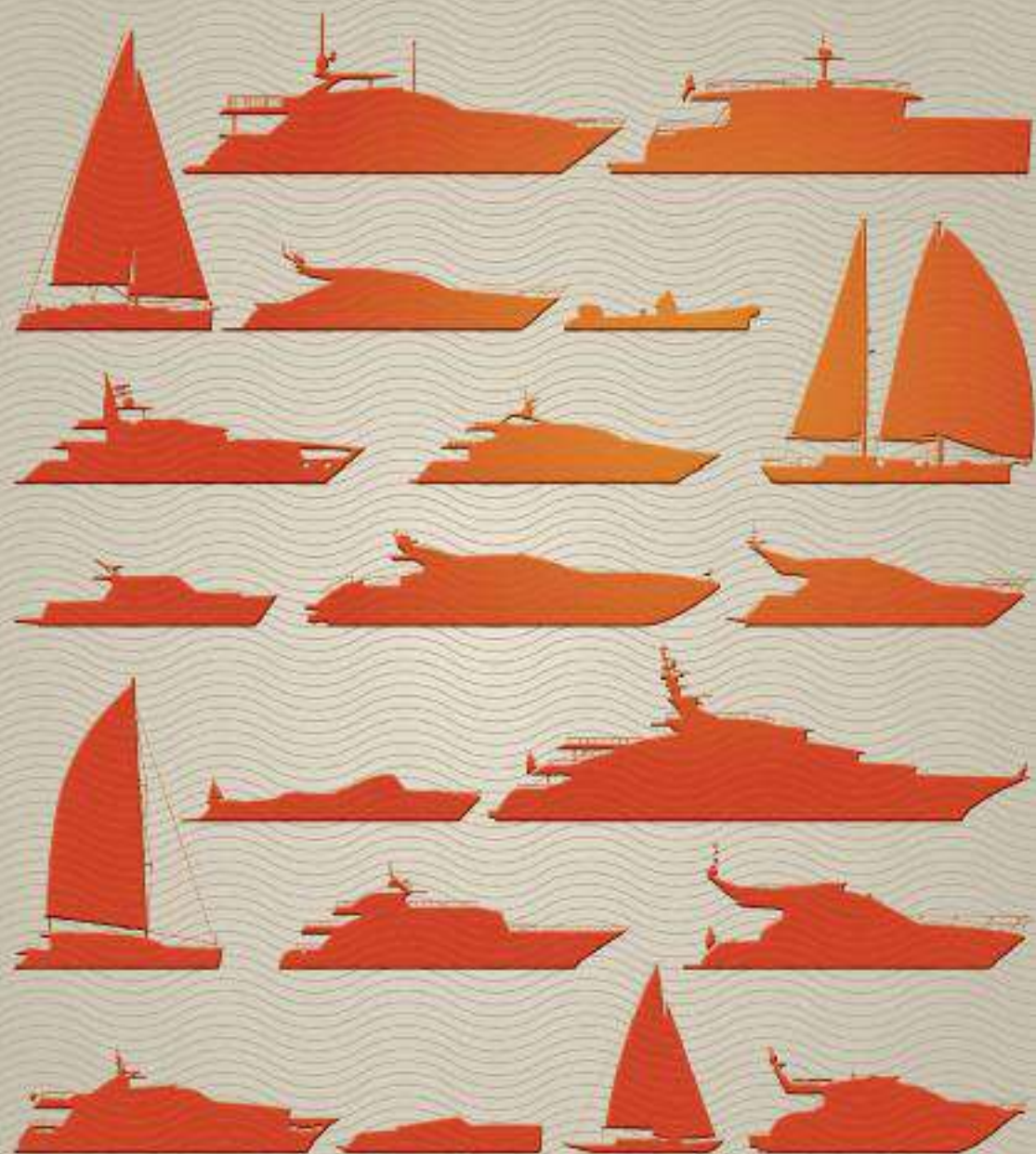
Denise Grosso et Victoria-Meï Philippe

« C'est une véritable métamorphose ! »

« Nous sommes toutes deux nées à La Bocca et nous y vivons depuis longtemps (depuis toujours pour Denise !). C'est une véritable métamorphose. On espère que cela va améliorer la circulation. On a

l'habitude de prendre le bus et on a vraiment hâte de tester celui-ci. C'est un bel ouvrage, il n'y a rien à dire. La couleur ocre du revêtement est également très jolie, bien dans l'esprit du sud ».





FESTIVAL DE LA PLAISANCE



CANNES

10-15 SEPTEMBRE 2013
VIEUX PORT & PORT PIERRE CANTO





Une journée
pour s'informer
et s'amuser.



Quand la scène cannoise brille à l'international



Actuellement en tournée à l'étranger avec son spectacle de danse *Ce que le jour doit à la nuit*, présenté en octobre dernier sur la scène du théâtre de la Licorne dans le cadre de Made in Cannes, la compagnie Hervé Koubi rencontre un formidable succès comme en témoigne sa prestation à guichet fermé au célèbre théâtre du Bolchoï à Moscou en Russie les 3 et 4 juillet dernier. Une vitrine exemplaire de la dynamique culturelle cannoise.

tomobile devraient encore réjouir les plus jeunes des visiteurs... De quoi permettre aux plus jeunes d'appréhender l'intérêt d'une médiathèque, tout en familiarisant leurs aînés au monde passionnant des aventures virtuelles. Qu'elle naisse d'une partie endiablée de football virtuel, d'un affrontement de musique urbaine ou sur la scène d'une représentation théâtrale, la culture est présente à Cannes partout, pour tous, et pour longtemps. À la fois instructive et pleine de vie, cette rentrée culturelle est là pour le rappeler aux Cannois.

➤ Rentrée culturelle, médiathèque Noailles, parc Villa Rothschild. Dimanche 15 septembre, de 11 h à 19 h 30. Entrée libre.

RENTÉE CULTURELLE :

La saison en avant-première

Une journée pour dévoiler toute la diversité et l'attractivité de l'offre culturelle de Cannes, c'est le pari que relève chaque année la direction des affaires culturelles de la Ville. Organisée le dimanche 15 septembre dans les jardins de la Médiathèque Noailles, cette rentrée studieuse mais ludique se charge de faire les présentations. L'occasion d'avoir un avant-goût d'une nouvelle saison riche en culture.

La scène est désormais familière à la fin de l'été. À l'ombre de ses palmiers, presque deux mille visiteurs se pressent dans les jardins de la Médiathèque Noailles. Papillonnant de stand en stand, ils viennent découvrir en avant-première les activités culturelles de leur ville. Dans tous les domaines, du cinéma au théâtre, en passant par la danse et la musique, toute la diversité du programme de la saison à venir est présentée aux Cannois : c'est la rentrée culturelle. Et c'est ce dimanche 15 septembre.

Associée aux Journées du patrimoine, cette manifestation accueillera le public de 11 h à 19 h 30. L'occasion d'avoir un avant-goût de la saison, et de connaître avec précision l'ensemble de la programmation d'événements majeurs, comme Made in Cannes ou P'tits Cannes à You. Deux rendez-vous clés de l'offre culturelle qui s'attachent, année après année, à séduire et émerveiller. Et quand on parle d'émerveillement, impossible d'oublier Cannes Cinéma. L'association proposera une nouvelle

saison riche et variée, pleine de projections, échanges et débats autour du septième art.

Une journée d'animations

Outre le panorama non exhaustif de toute la dynamique culturelle cannoise, de nombreuses activités seront proposées, aux quatre coins du parc de la Villa Rothschild. Pour l'ambiance musicale, il y aura des concerts de jazz donnés par les élèves du Conservatoire de musique et théâtre de Cannes, ou les performances en duo de hip-hop de la compagnie Bakhus. Des arts plus « physiques » seront aussi de la partie, avec des ateliers de découverte de l'univers du cirque par Piste d'Azur, ou, nouveauté cette année, la présence des acrobates de la compagnie La Mondiale Générale. À l'intérieur de la vidéothèque et du salon chêne, ce sont les jeux vidéo qui seront à l'honneur. Organisés l'après-midi, les tournois de simulations de football, danse et course au-

« La culture
partout, pour
tous, et pour
longtemps »



1



3



Son appartement-miroir a séduit les jurés de l'émission de M6 *Ma maison est la plus originale*. Chez Albert Capra, imaginaire et réalité se confondent à travers l'œuvre de toute une vie, déclinée sur chaque centimètre carré de ce lieu insolite créé de ses mains d'artiste. Bienvenue dans l'univers onirique du Cannois le plus original, amoureux inconditionnel de sa ville.

Un immeuble cannois des années 70, assez classique. Albert Capra et son épouse, Maryse (2 et 12), ouvrent leur porte avec un grand sourire chaleureux et nous demandent de troquer nos chaussures contre des pantoufles réservées aux visiteurs. Il suffit de pénétrer dans l'appartement pour comprendre. Le choc visuel est incroyable. Le sol, les murs et les plafonds sont recouverts de miroirs, créant un effet de perspective et de profondeur infini. Et partout, des œuvres colorées aux formes extraordinaires se substituent au mobilier. Le lieu est une

comme l'eau. Mon canapé a la forme des coquillages que l'on peut trouver au bord du rivage (6 et 7). Mon fauteuil est une barque, comme celles du Cannes d'autrefois, petit port de pêcheurs. Et au sol, le miroir renvoie l'envers de la barque, sur lequel j'ai peint la colline du Suquet et le nom de la ville antique d'Aegina (9). » Ici et là, les références à Cannes se multiplient à travers des « meubles » fantasmagoriques sortis tout droit de son imagination : le phare-penderie, le tabouret « montée des marches », soulier géant dont les talons hauts

LE MONDE MERVE

création à part entière. « *Mon décor représente ma ville* », s'enthousiasme Albert, de son accent chantant. « *La baie de Cannes, la mer sont symbolisées par les miroirs, qui reflètent, tout*

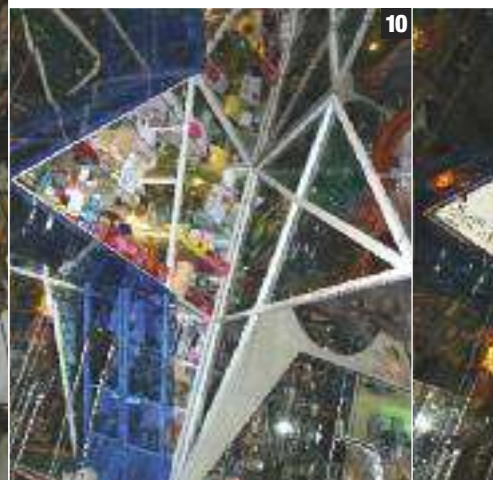
forment deux doigts en V si l'on regarde sur le sol miroir (14), l'étoile-placard de salle de bains conçue d'une branche, que le jeu des reflets multiplie par quatre (10 et 11), tout comme la baignoire-pétale qui, par la magie des miroirs se transforme en trèfle à quatre feuilles « *Parce*



8



9



10



2



6 7



5



4

que Cannes est une ville porte-bonheur » (1). La notion de magie est très présente dans le parcours artistique d'Albert, qui a inventé la table-chapeau de magicien, dans laquelle les sièges disparaissent (3), la table basse qui sort et rentre à l'infini dans le sol, jusqu'à être insoupçonnable (7), ou le lit « aile de papillon » (4 et 5) qui remonte au plafond pour laisser place à une piste de danse... Un inventaire à la Prévert, une liste non exhaustive de l'abondante créativité d'Albert dont l'esprit est sans cesse en ébullition, tourné vers sa prochaine création.

tels et restaurants sur la Croisette. Au Festival, au Majestic, au Royal Bar, au Blue Bar, dans l'ancien Palais... J'ai toujours trouvé que les décors en pâtisserie donnaient de belles idées de décoration d'intérieur. J'ai commencé par créer un lit rond en forme de gâteau, découpé en portions. C'était il y a trente-trois ans. » Depuis, ce Cannois, né à Marseille mais « arrivé à Cannes en 1945 à l'âge de six ans, après la guerre », n'a jamais cessé de concevoir de nouveaux « décors » – plus d'une cinquantaine – tous réalisés selon un protocole immuable. « Je dessine d'abord les objets (13). Je fais ensuite des maquettes sur des cartons que je récupère le soir en me promenant rue d'Antibes. Pour les choses importantes, les gabarits spéciaux, je vais chez l'artisan avec le plan et les mesures de mes prototypes. Il fournit la matière et les découpe. Je fais ensuite les finitions et les peintures. » Sous l'œil bienveillant de Maryse : « qui a travaillé trente-cinq ans à la mairie de Cannes », ce « jeune » retraité poursuit inlassablement son œuvre et fourmille d'idées et d'astuces pour combiner art et aspect pratique, comme cette tour Eiffel inversée qui abrite un rangement, ce relax en forme d'euro (8) ou ce papillon qui masque la cuisine. Un feu d'arti-

fice d'originalité qui a retenu l'attention des médias et notamment du petit écran.

Plébiscité par la télévision

Les téléspectateurs français ont ainsi pu découvrir l'appartement d'Albert et Maryse à de multiples occasions. Sur TF1, en 2006, dans le programme *Du côté de chez vous*, et sur M6, dans l'émission *Ma maison est la plus originale*, le 13 mars dernier, où il a conquis les trois membres du jury et est arrivé en finale du concours. Ces professionnels chevronnés,

qui ont vu défiler toutes sortes de constructions et réalisations atypiques, ont été fascinés par l'univers d'Albert et sa personnalité attachante et ont su, en quelques mots résumer ce travail aussi considérable que féérique. Des mots qui font en-

core briller le regard pétillant de cet artiste hors du commun et hors du temps : « Paolo, qui est décorateur, a dit « C'est un cyclone d'images, plus original que ça, t'es mort ! ». Aurélie, architecte, m'a demandé « De quelle planète vous venez ? ». Quant à Mac Lesggy, ingénieur de formation, il a conclu : « dans un immeuble classique, vous avez fait du fantastique ! »

« Le lieu est une création à part entière »

ILLEUX d'Albert Capra

Pâtisserie et décoration

« Ma passion, c'est inventer. Dessiner des décors uniques, qui n'existent nulle part ailleurs !

J'ai été pâtissier pendant quarante ans dans des hô-



11



12



13 14



S A I S O N 2013/2014



made in cannes

cirque danse musique théâtre cinéma



Un événement Ville de Cannes

Direction des affaires culturelles - 04 97 06 44 90 - Plein tarif : 7€

Suivez-nous sur **facebook** et **madeincannes.com**





Peinture de Daniele Parinello.

Collage de Dereck Gores.



Sculpture de Roger Flores.

Sculpture de Pier Perez.



ARTISTES DU MONDE : Voyage au pays du talent

Ce sont déjà vingt-cinq pays qui, à peine trois ans après sa création à Cannes, disposent d'une antenne locale d'*Artistes du monde*, fondé par Guy Weil, strasbourgeois d'origine et Cannois de cœur. C'est dire l'importance de cette association qui souhaite tout à la fois mettre en valeur les talents consacrés et permettre l'émergence internationale de nouveaux noms. Point d'orgue : l'exposition cannoise de septembre. Guy Weil nous en peint le tableau.

Si Guy Weil n'a pu durant sa carrière professionnelle que pratiquer sa passion, la peinture, en amateur éclairé, il s'est bien rattrapé depuis l'heure de la retraite qu'il passe sur la Côte d'Azur, la région de son cœur, officiant tout à la fois en tant que galeriste et président de l'association *Artistes du monde*, qu'il a fondée il y a trois ans. Ses journées sont entièrement tournées vers l'art, d'autant qu'il est lui-même un peintre de talent. « *Il y a tant d'artistes dans tous les domaines, peinture, sculpture, photo, etc., qui font un magnifique travail et qui méritent d'être mis en lumière, tout comme des noms confirmés qui doivent être encore mieux connus du grand public. C'est ce travail de reconnaissance que nous faisons avec l'association tant avec nos expositions et nos catalogues que notre site.* »

Marina Picasso pour marraine

Depuis trois ans l'exposition cannoise connaît un succès toujours grandissant de par la qualité des œuvres présentées et le travail permanent de l'équipe de l'association : « *Nous avons énormément de demandes*

pour participer mais nous sommes très sélectifs, nous voulons présenter le meilleur de chaque catégorie. » Une exigence qui a séduit la marraine de l'association, Marina

Picasso : « *Nous sommes très fiers d'avoir obtenu son parrainage car Marina est une personne dont la caution intellectuelle est très prestigieuse.* »

Il faut souligner une nouvelle fois l'implication de la petite fille du grand peintre dans la vie culturelle cannoise, comme le témoigne l'exposition du Centre d'Art La Malmaison, consacrée au nu dans l'œuvre de son grand-père et qui n'aurait pu se faire sans elle. Marina Picasso prend très à cœur l'exposition cannoise puisqu'elle y remet un prix à son nom qui s'ajoute au palmarès officiel. « *Nous sommes aussi particulièrement satisfaits de notre relation avec la municipalité cannoise qui nous soutient et nous aide. C'est très agréable de travailler avec des personnes qui situent parfaitement l'importance de la culture.* »

Ce sont plus de cent artistes qui participeront à la fin septembre à l'exposition dans le Salon du Vieux-Port à la gare maritime. De quoi faire découvrir au grand public de multiples talents dont certains seront ré-

compensés à l'issue de la manifestation par le Grand prix d'Artistes du monde, décerné par un jury de professionnels, la Palme d'or de la Ville de Cannes, mais également le Prix du public décerné après un vote effectué par chacun des visiteurs présents.

Le rendez-vous cannois aura dès l'an prochain une déclinaison à Monaco : « *Le Prince Albert nous fait l'honneur de nous aider et nous proposerons une exposition en avril durant laquelle le Prince vendra aux enchères certaines de ses œuvres au bénéfice d'associations humanitaires. C'est pour nous un pas très important de voir que nous sommes reconnus par les plus hautes personnalités.* »

Guy Weil aime à citer Auguste Renoir : « *On ne dit jamais je serai peintre devant un beau site, mais devant un beau tableau.* » Et le sympathique et enthousiaste président de l'association de préciser en souriant : « *En septembre, nos visiteurs auront les deux...* »

Guy Weil vit sa passion, la peinture, au quotidien.

📅 Du 26 au 29 septembre, salon du Vieux Port (gare maritime). Rens. : www.artistesdumondecannes.fr



MALADIE DE PARKINSON : AFFRONTER ensemble

Aux causes encore mal connues, la maladie de Parkinson ne cesse, hélas, de gagner du terrain. Moins médiatisée que celle, voisine bien que très différente, d'Alzheimer, elle touche néanmoins plus de 150 000 personnes en France. Depuis l'an dernier, une antenne cannoise de l'association France Parkinson a ouvert ses portes couvrant l'Ouest du département. Une bonne nouvelle pour les Cannois concernés.

La maladie de Parkinson est une maladie neurologique chronique dégénérative (perte progressive des neurones) affectant le système nerveux central responsable de troubles essentiellement moteurs d'évolution progressive. 14 000 nouveaux cas diagnostiqués par an en France témoignent de sa progression, un chiffre qui peut faire peur. Et justement, c'est la peur et la résignation devant la maladie que combat l'association France Parkinson, grâce à une armée de bénévoles, souvent directement concernés dans leur entourage.

Faire reculer la maladie

Jusqu'à l'an dernier, seul un comité niçois de l'association existait. Une situation pénalisante pour les Cannois, notamment, le déplacement n'étant pas toujours aisé. Nelly Le Pen, dont le mari est atteint de la maladie, a souhaité ouvrir une antenne cannoise, démarche pour laquelle elle a obtenu le soutien de France Parkinson et l'aide effective de la municipalité. L'antenne couvre désormais

Cannes et l'Ouest du département. « *En quelques mois, nous sommes passés d'une cinquantaine d'adhérents à une centaine, ce qui démontre bien qu'il y avait une demande.* » Aidée efficacement par Michèle



Michèle Bazot (à gauche) et Nelly Le Pen (à droite) entourent Victoria et Charles.

Bazot, dont le mari est également touché, Nelly a mis en place une structure multiforme destinée aux malades, mais aussi aux aidants (ce ne sont pas les bénévoles, contrairement à ce que l'on pourrait croire, qui sont dénom-



Cours de rééducation gestuelle à la piscine.

Vivre avec la maladie

A priori, rien ne laisse imaginer que Victoria, vive et coquette, assise auprès de son mari Charles, est atteinte de la maladie de Parkinson. « *Tous les matins je continue à remplir des Sudoku et je joue au jeu de carte mémoire avec mes petites-filles* », confie Victoria dont seuls les tremblements pourraient trahir sa maladie. Une maladie qui provoque une fatigue importante et qui entraîne alors une perte de volonté et une baisse de moral. Souriant et dynamique, le couple trouve dans le centre cannois une aide précieuse au travers notamment des activités. « *Je vais à la piscine, au chant et aux groupes de paroles. Ça me fait*

beaucoup de bien. Je participe aussi aux réunions mensuelles qui permettent de libérer la parole. L'association est propice aux échanges humains intéressants », souligne Victoria. Le centre permet de rompre l'isolement auquel sont souvent confrontés les malades de Parkinson. « *C'est un travail énorme que font Nelly et Michèle et nous sommes très reconnaissants. C'est important de rassembler les personnes atteintes de la maladie de Parkinson dans un lieu de confiance* », renchérit Charles. Une maladie encore trop peu connue du grand public qui ne reçoit que très peu d'aide. « *La maladie de Parkinson est*

malheureusement encore trop peu prise en compte par les médias mais il faut en parler. C'est une maladie avec laquelle il faut éviter l'isolement, et les centres tels que celui-ci permettent justement de rompre la solitude que peuvent ressentir les personnes atteintes », explique Charles, tenant la main de sa compagne. L'association apporte également aux aidants un soutien essentiel comme l'explique le mari de Victoria : « *On a tendance à oublier les aidants pour qui ce n'est pas non plus facile tous les jours. Les structures comme celle-ci nous permettent de souffler un peu.* »



més ainsi mais la personne la plus proche du malade, en général le conjoint). Il s'agit principalement d'activités, qui s'ajoutent au traitement médical classique, afin de ralentir la progression de la maladie, telles que la rééducation en piscine, la thérapie par le chant, ou encore les sorties culturelles ou ludiques très appréciées. *« Au-delà des activités, notre rôle est aussi de conseiller et d'informer à travers des rendez-vous personnalisés, des permanences mensuelles dans les locaux municipaux du service Prévention, des groupes de paroles où chacun, malade comme aidant, peut s'exprimer comme il le souhaite. Nous refusons que le malade abandonne peu à peu toute vie sociale comme il peut en avoir la tentation. Rester dans la vie, c'est aider à faire reculer la maladie. »*

Dons ou bénévolat, France Parkinson cherche à mobiliser au maximum. Et puisque l'icône mondiale de la maladie est le plus grand boxeur de l'histoire, peut-être le plus grand sportif tout court, Mohamed Ali, souhaitons qu'un jour la recherche inflige à la maladie un K.O définitif.

► Comité France Parkinson Cannes,
06 62 55 71 61.

La thérapie par le chant : comment aider à garder l'élocution.

« Notre rôle est aussi de conseiller et d'informer »

Ci-contre : Important succès pour la journée mondiale de la maladie de Parkinson le 12 avril dernier.

Ci-dessous : Des sorties culturelles très appréciées.



**Maison des Associations
9, rue Louis Braille
Cannes
20h**

Conférences sur l'Art

Vendredi 18 Octobre 2013 :

"FRAGONARD" ⁽¹⁾

Vendredi 8 Novembre 2013 :

"GIOTTO" ⁽¹⁾

Vendredi 13 Décembre 2013 :

"MATISSE" ⁽¹⁾

Vendredi 17 Janvier 2014 :

**"PORTRAITS
DE FEMMES" ⁽¹⁾**

Vendredi 7 Février 2014 :

"VAN GOGH" ⁽²⁾

Vendredi 14 Mars 2014 :

"JAN STEEN" ⁽²⁾

Vendredi 11 Avril 2014 :

"NILS-UDO" ⁽¹⁾

(1) Gilbert CROUÉ - Historien d'Art

(2) Jacques FAURE - Auteur-interprète



04 93 69 10 80

App Store : "RDC"

www.artefilosofia.com

www.rencontresdecannes.fr



1



2



3



12

AZERBAÏDJAN À CANNES :

HAUTE CU

Sous l'impulsion de la Fondation Heydar Aliyev, présidée par sa première Dame, son excellence Mehriban Aliyeva, l'Azerbaïdjan a créé l'événement à Cannes. Du 4 au 20 juillet, la culture azérie, sous toutes ses formes, a conquis le public. Expositions, film, spectacles de danse et concerts de musique symphonique, auxquels la Ville a convié les Cannois : il y en avait pour tous les goûts, et de toutes les couleurs. D'un étincelant feu d'artifice, jusqu'aux surprenant défilé de gazelles multicolores face à la mer, la perle du Caucase a dévoilé ses plus beaux bijoux culturels.

1/5/12 L'Azerbaïdjan a pris ses quartiers sur la Croisette. Alignées face à la mer, les gazelles (ou « djeyrans ») de l'exposition

homonyme ont attiré tous les regards. Ces animaux de plâtre ont été peints l'an dernier par des artistes de 18 pays, à l'occasion du Festival international d'art moderne *Tour de la Vierge* (Maiden Tower, NDLR) de Bakou. Deux semaines durant, se balader sur la Croisette s'est apparenté à un safari surréaliste, au milieu de mammifères aux allures et aux pelages humant bon l'art moderne.



© E. Derieux

10

© Traverso





LTURE

2/3/9 La Rotonde Riviera du Palais des festivals et des congrès a accueilli du 5 au 20 juillet deux expositions gratuites qui ont connu un grand succès auprès du public. *Les valeurs culturelles de la Perle du Caucase – L'Azerbaïdjan*, a présenté les symboles de la culture traditionnelle azerbaïdjanaise. *Emotions*, l'exposition d'art moderne consacrée à de nombreux artistes azerbaïdjanais, a rassemblé des œuvres aux méthodes d'expression, de techniques et d'utilisation de la couleur très différentes.

4/8 Le 5 juillet, en présence de son excellence la première Dame d'Azerbaïdjan Mehriban Aliyeva, le pianiste de jazz Isfar Sarabski, lauréat du festival de Montreux en 2009, a donné un concert dans la Villa Domergue, sur les hauteurs de Cannes, où une exposition était également présentée.

6 Un concert de l'Orchestre Symphonique d'Azerbaïdjan a rythmé le théâtre Debussy au Palais des festivals et des congrès le 6 juillet. 300 invitations ont été distribuées par la Ville aux Cannois. La culture cinématographique ainsi que la danse azerbaïdjanaise étaient également à l'honneur le 7 juillet à travers la projection de la comédie musicale

Arshin Mal Alan au théâtre Dubussy pour laquelle, là encore, la Ville a distribué 300 invitations aux Cannois.

10 Le 6 juillet, à 21 h, un spectacle de la troupe du célèbre percussionniste Natig Shirinov : *Natig Ritm Group* est venu prolonger la soirée, accompagné de la Compagnie nationale de danse d'Azerbaïdjan sur le parvis du Palais.

7 La première Dame d'Azerbaïdjan Mehriban Aliyeva a été reçue par le député-maire de Cannes qui lui a remis un diplôme de citoyen d'honneur ainsi que la médaille d'or de la Ville. À cette occasion, l'artiste cannoise Jenkell lui a offert l'une de ses célèbres sculptures « bonbons » aux couleurs du drapeau azéri.

11 Bien que hors compétition, l'Azerbaïdjan a ouvert le festival international d'art pyrotechnique le 4 juillet. Un véritable spectacle son et lumière intitulé *L'Azerbaïdjan in Music and Colors* a été proposé par la Baku Firework Group.



Depuis 1958, le club canin cannois dresse nos compagnons à quatre pattes pour la vie quotidienne et certains, pour la compétition. Une mission aussi civique que sportive menée de main de maître par de véritables passionnés.

FLAIR & CROCS AZURÉEN LE RENDEZ-VOUS DES CYNOPHILES

Au doigt et à l'œil, mais manifestement avec plaisir, Blitz – sublime Border Collie – répond aux injonctions de Carmen Bennett, sa maîtresse. Trouver des clés cachées derrière un fourré ? Une tâche simple pour Blitz, qui en quelques secondes les trouve et les rapporte fièrement à Carmen. Il faut dire que Blitz n'est pas un chien ordinaire : fils de Shark, élu meilleur chien de troupeau de France, Blitz est un champion du monde d'Obéissance (2009). C'est au club Flair & Crocs Azuréen qu'il s'entraîne en compagnie de ses compagnons aussi dociles qu'enjoués. Pour autant, tous n'ont pas de grandes ambitions de championnats. La plupart des chiens accueillis sont ici avec leurs maîtres pour acquérir les bases d'une éducation canine, fondée sur la sociabilité et la propreté.

Bien insérés dans la ville

Car le rôle d'un tel club est avant tout civique : « *S'il est pucé ou tatoué et à jour de ses vaccins, dès l'âge de douze mois, un chien peut être dressé en complicité avec son maître, que ce dernier ait 7 ou 77 ans. Nous inculquons à ce duo les bases du bien vivre ensemble et en communauté. Un chien éduqué est plus sociable et heureux d'avoir un véritable échange avec son maître* » explique

Accrobranche et spectacle canin

Associé à l'aménagement de la vallée de la Siagne en cours de réalisation par la Ville, le club Flair & Crocs Azuréen est ravi de faire partie d'un projet mêlant nature et activités de plein air telles que l'accrobranche, qui se pratiquera dans le parc voisin (ndlr : à l'heure où nous imprimons le parc n'a pas encore ouvert ses portes). Le parking du club canin sera désormais ouvert aux visiteurs du parc. Tous les membres du club espèrent que les familles et promeneurs en profiteront pour assister gratuitement aux entraînements de nos meilleurs amis à quatre pattes. C'est promis, ils se tiendront très bien !

ments jusqu'à participer à des compétitions : certains peuvent être repérés par l'armée et la police, afin que leur descendance suive un entraînement pour devenir chien sauveteur-pisteur. Sven et Fabien, respectivement membres des brigades cynophiles de Nice et Cannes, sont ainsi des bénévoles responsables du Ring au club. Le Ring est la discipline visant à mettre en valeur les qualités d'un chien de garde et de défense à travers des exercices de mordant et d'obéissance.

Des cours adaptés à chaque chien... et chaque maître !

« Il est très important de comprendre qu'il s'agit d'un travail d'équipe. Les cours sont destinés au couple maître/chien. Il y a des duos qui fonc-

Alain Sperber, actuel président du club. Il est vrai que les chiens présents en cette belle journée de juillet semblent tous biens dans leurs baskets ; du Yorkshire qui se dresse sur ses pattes arrières pour dire bonjour au Berger allemand ravi de poser sagement pour une photo. « *En six mois, les bases de la socialisation peuvent être acquises à raison d'un cours par semaine. Rapidement, le chien devient propre et sait se comporter correctement dans des lieux publics, avec les humains mais aussi avec ses semblables.* » Les meilleurs – si leur maître est passionné – poursuivront les entraîne-

« En six mois, les bases de la socialisation peuvent être acquises »

tionnent à merveille et d'autres pour lesquels c'est plus difficile. » Alain Sperber tient également à rappeler combien il est important de ne pas succomber aux tendances, et de ne pas choisir son chien par rapport à un film à succès ou une publicité amusante. « Avant d'acquiescer à un chien ou de l'offrir à ses enfants, il faut s'intéresser à ses principaux traits de caractère afin de voir s'ils correspondent aux vôtres et à votre style de vie. De plus, il est primordial de l'adopter chez un éleveur sérieux. » Hélas, de nombreux « vendeurs de chiots » sont peu scrupuleux et, pour faire face à une forte demande lors d'une mode – ce qui a



Une équipe de passionnés... et de champions !

Toujours actif dans le milieu de la cynophilie, Fernand Ferrero, président d'honneur, partage avec les nouveaux membres sa grande connaissance des concours canins. Tombé amoureux des bergers allemands en suivant les aventures de Rintintin, il a été deux fois vice-champion de France. Fernand a largement contribué au rayonnement du club et de cette activité à travers sa revue Caninfo, aujourd'hui disparue. Ce doyen, organisa en 1975 au stade des Hespérides, le championnat de France de Ring. À ses côtés, Cath Fiault, responsable communication du club, est devenue une mordue de cynophilie par hasard. « Lorsque j'ai choisi mon chien, j'ai opté pour un Yorkshire car il rentrait dans un sac de cabine et à cette époque je voyageais beaucoup. Ce que j'ignorais, c'était combien il s'avèrerait têtu ! Je lui disais « au pied ! », à coup sûr il partait en sens inverse... Un ami m'a conseillé le club ; je suis devenue accro ! Avec Elvan (son chien, NDLR) nous avons tissé une relation complice et épanouie ! ». Alain Sperber, l'actuel président, a toujours vécu auprès des chiens. Avec son Malinois Cyrus, il a participé aux sélections du championnat de France de Ring et prépare également l'éducation de Ginsen, 18 mois, dont la carrière s'annonce prometteuse.

Au club, l'équipe d'agility est menée par Sandrine Panciatici.

Fernand Ferrero, doyen du club et Alain Sperber le président.



Dès l'âge de 7 ans les jeunes maîtres peuvent dresser leur chien. Ici, une compétition d'agility au Cagnet des Maures avec Mathilde jeune membre du Club conduisant Ciska.



été le cas pour les dalmatiens après la sortie du film de Disney – peuvent faire subir aux chiots des traumatismes dès la naissance. Ces chiots seront ensuite, à l'instar des humains, émotionnellement blessés à vie et le dressage sera alors très difficile, voire impossible. C'est ce que l'on nomme le syndrome du chenil. Chez Flair & Crocs Azuréen, les équipes sont formées pour orienter les futurs maîtres vers d'excellents éleveurs de la région, ou bien chez un vétérinaire comportementaliste si un trouble majeur est détecté. Un chiot sain et en forme pourra donc acquérir facilement les fondamentaux, à savoir la marche au pied, le rappel et les positions assis et couché. Le maître apprendra ce nouveau langage ainsi que des gestes simples comme mettre convenablement un collier. Savoir mettre son compagnon « aux écoutes » est un art qu'il faut apprendre.

➤ Infos : Flair & Crocs Azuréen
Chemin dit du Béal - 06150 Cannes-La-Bocca
Tél. : 04 93 69 31 15

Programme des concours accessibles
gratuitement : www.fca-cannes.com

Sandrine Panciatici, trésorière du club, Cath Fiault, responsable communication, Carmen Bennett et sa petite fille Chloé, toutes deux membres du club, Alain Sperber, président du Club et Fernand Ferrero, le doyen. À leurs pieds, Commette, Elvan, Blitz (champion du monde d'obéissance 2009) et Cifa, son héritier !



L'ÉTÉ À CANNES : Complètement CRAZY

Beauté et Cannes sont des mots qui vont si bien ensemble. Cet été a été l'occasion de conjuguer le merveilleux et le plaisir de la découverte au quotidien, grâce à Picasso et Folon en passant par les plus grands maîtres mondiaux de la pyrotechnie, la danse sous les étoiles ou encore les tubes éternels de Dave. De *Ciné-Quartier* aux fêtes patronales, c'est en toute liberté que Cannois et touristes ont pu apprécier gratuitement de nombreuses activités, chacun ayant ainsi droit à sa part d'été qui s'est déroulé sur les rythmes électro-rock de Lescop et Kavinsky, ou sur un air de guinguette du *Square dansant*. Sans oublier les superbes danseuses du Crazy Horse qui ont donné à Cannes un air de sensualité estivale. Une saison chaude et show...

- 1 *Forever Crazy* a enflammé La Croisette et plus de 12 000 spectateurs.
- 2 La fête de l'agriculture, et ses animaux de la ferme, a conquis petits et grands sur le parvis du Palais des festivals et des congrès le 30 juin.
- 3 Les *Plages électros*, devant plusieurs milliers de spectateur chaque soir, ont fait vibrer Cannes d'une énergie positive.
- 4 La *Saint-Sauveur*, la fête du Suquet, a salué ses racines historiques mais aussi accueilli Natasha St-Pierre pour un tour de chant très apprécié.
- 5 Durant six jours, La Bocca a vécu au rythme de la *Saint-Barthélemy* entre folklore, chanson, spectacles, corrida pédestre et élection de Miss et Mister Barthélemy.
- 6 *Ciné-quartier* est devenu l'un des rendez-vous les plus appréciés de l'été comme ici à la Place Saint-Jin-Jin avec *Astérix et Obélix* (pour une fois) au service secret de sa majesté.
- 7 Les *Nocturnes Boccassiennes* ont attiré des milliers de personnes chaque mercredi à La Bocca où plus de soixante artisans et commerçants étaient présents.
- 8 L'Azerbaïdjan, « perle du Caucase », était le pays vedette de cet été cannois avec expositions, projections, concerts et un magnifique feu d'artifice (voir notre article p.32-33).
- 9 Le *Festival international d'art pyrotechnique* a encore une fois accueilli les plus grands artificiers mondiaux et réuni des centaines de milliers de spectateurs enchantés. C'est l'Italie qui a remporté la Vestale d'argent.
- 10 Le 29 juin, le Suquet s'embrase à l'occasion de la *Fête du port de Cannes*. Une fête populaire et bon enfant.
- 11 Près de deux mille personnes sur six soirées sont venues participer aux *Squares dansants* avec musique live, danse de salon et convivialité sous les étoiles (en vidéo sur www.cannes.com).
- 12 La *Parade fleurie* à La Bocca le 18 août a enthousiasmé le nombreux public par la beauté des chars... et des danseuses.
- 13 Picasso bien sûr au Centre d'art La Malmaison, mais aussi Folon à la Villa Domergue et George Rousseau au Musée de la Mer : Cannes était cet été l'une des capitales européennes de l'art (en vidéo sur www.cannes.com).
- 14 *Jazz à Domergue*, ou quand la musique envahit un lieu d'exception.
- 15 La *Saint-Cassien*, outre les traditionnels rendez-vous folkloriques et autre concours boulistes, a accueilli le très populaire Dave qui a mis le feu à la Butte.
- 16 Les *Nuits musicales du Suquet* ont, une nouvelle fois varié les genres avec succès, avec notamment le duel Salieri-Mozart.
- 17 La fine fleur du rock indé et de l'électro s'était donné rendez-vous au *Festival Pantiero*, désormais internationalement reconnu.
- 18 *Lectures d'une nuit d'été* à la plage Macé ou comment faire partager son livre préféré en lisant ses extraits favoris. Un lieu bien choisi puisque tout l'été la plage a accueilli *Pages à la plage*, une bibliothèque temporaire.



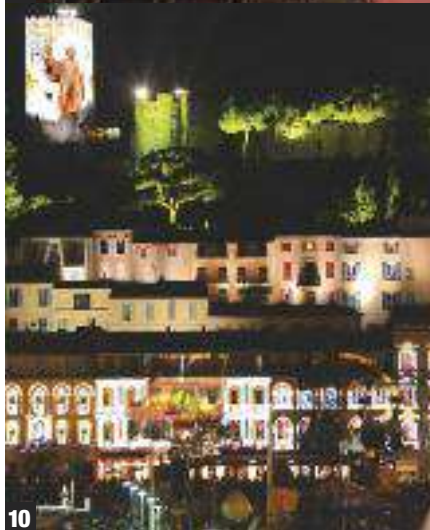
1



2



6



10



11



15



16



3



4



5



7



8



9



12



13 14



17



18

« TRIAGE AU SORT » :

Des partenaires engagés, des trieurs récompensés

Habitants et commerçants se sont pris au jeu du concours « Triage au sort » du SIVADES*. Sensibles à leur environnement et à leur cadre de vie exceptionnel, les Cannois ont déposé cette année un nombre record de bouteilles en plastiques pour participer à la protection de leur environnement et tenter de remporter l'un des nombreux lots mis en jeu par les partenaires du syndicat intercommunal*.

Pour sa 6^e édition, le concours Triage au sort du SIVADES a permis de récolter un chiffre record de plus de 65 000 bouteilles plastiques participantes (53 000 en 2012). L'équivalent de 2,2 tonnes de pétrole brut ou de 6 700 pulls polaires réalisés à partir du recyclage des bouteilles ! Créé pour inciter le plus grand nombre à recycler ses emballages ménagers, le concours a réussi à mobiliser de nombreux Cannois. Pendant quatre semaines (du 20 mai au 14 juin), les conteneurs, points d'apports volontaires enterrés ou sacs jaunes de tri sélectif, se sont transformés en gigantesques bornes de jeu. Parents ou enfants ont participé massivement en insérant leurs coordonnées dans les bouteilles vides transparentes avant de les déposer dans les points de collecte de tri sélectif. Un geste simple pour participer à la protection de l'environnement et gagner peut-être l'un des nombreux lots mis en jeu.

Une implication massive

Véritables acteurs pour la protection de l'environnement, 136 commerçants se sont engagés aux côtés du SIVADES, partageant les mêmes valeurs. « Ce sont les autres grands

« Favoriser la prise de conscience »

Les Cannois ont participé massivement au concours de tri, témoignant ainsi de leur implication constante dans le recyclage. 185 trieurs exemplaires ont été récompensés lors d'une remise de prix vendredi 21 juin.

protagonistes de cet événement, souligne Julien Baesa, chargé de communication au sein du syndicat intercommunal. *Ils ont une nouvelle fois été sensibles à la démarche du SIVADES, en acceptant de mettre en jeu de nombreux lots prestigieux.* » Eux-mêmes agissent au quotidien pour l'environnement et menent, à leur niveau, des actions exemplaires comme l'instauration et l'amélioration de la collecte sélective des déchets en interne, la mise en place d'une démarche de certification environnementale, la mise en jeu de cadeaux respectueux de la nature... Exemple à suivre en la matière, l'hôtel Gray d'Albion s'implique ainsi dans une démarche environnementale dynamique. Après avoir obtenu les normes de qualité ISO 9001, et la norme de management environnemental ISO 14001, l'hôtel a complété sa démarche qualité en proposant aux clients tout au long de leur séjour des alternatives vertes : excursions vertes, lavage des voitures sans eau, dématérialisation des documents, produits biologiques... L'hôtel a également obtenu la norme de responsabilité sociétale Cap 26000. « C'est la clé de voûte de notre démarche qualité, estime Olivier Taxi, responsable qualité de l'hôtel Gray d'Albion et du Pôle hôtelier Cannes. *Le but est que toutes les parties prenantes, entreprises, salariés ou clients se sentent le mieux possible.* » L'hôtel a par ailleurs identifié ses impacts environnementaux et mis en place différentes actions : politique de tri au sein même des chambres, installation de quatre ruches sur le toit, nettoyage de la plage privée par des plongeurs... « Nous participons à ce concours ludique pour promouvoir ces actions environnementales, participer à une communication plus respectueuse de l'environnement et ainsi améliorer la destination. En tant que première destination touristique de France, nous avons une responsabilité au niveau national pour favoriser la prise de conscience. »

Les partenaires

Ville de Cannes - Aéroport de Cannes-Mandelieu - AS Cannes Volley-ball - Bus Azur - Carrefour Market Cannes La Bocca - Centre Energie - Coffee & Cookies - Côte d'Azur Pêche - De Neuville Cannes La Bocca - Eden Hôtel - IHOL - Facultés des Métiers de Cannes - Fidane Cannes La Bocca - Fun City - Groupe Pierre et Vacances / CenterParcs - Hôtel de Provence - Hôtel Gray d'Albion - Hôtel Martinez Cannes - Hôtel Suite Novotel Cannes - Institut Evane' Sens - Intersport Cannes - Jean-Luc Pelé Cannes - Kasiga - Laser Quest Cannes - La Grande Récré - Le Cotton Club by Auberge Provençale - Le Grand Hyatt Cannes Hôtel Martinez - Le Petit Casa - Les Apprentis Gourmets - Les Galeries Lafayette Cannes - Les Plages Electroniques 2013 - Librairie Sorbonne Privet - Made in Cannes - McDonald's Cannes la Bocca - Midi Plage - Miramar Beach - Nespresso Cannes - Novotel Cannes Montfleury - Plage Belle Plage - Plage CBeach - Plage du Festival - Plage Blue Beach - Plage l'Ondine - Plage Le Goéland - Plage l'Annex - Plage La Mandala - Plage Riviera Beach - Plage Végalluna - Plateforme de distribution du courrier de La Poste Cannes La Bocca - Résidence MMV Resort Cannes-Mandelieu - RC Cannes Volley-ball - Rado Plage - Regence Tabacs - Trans Côte d'Azur - UGC Olympia Cannes.

Liste des dix premiers Cannois gagnants :

1^{er} prix : Éveline Buat, 2^e : M^{me} Aube, 4^e : Maurice Brun, 6^e : Gilles Balloy, 7^e : Claudie Malgras, 8^e : Gisèle Caranta, 9^e : Aurèle Mathe, 11^e : Odile Cayla, 13^e : Manuel Nicaise, 14^e : Christiane Hermet, 15^e : Maryline Soler.

Chez Côte d'Azur Pêche, à La Bocca, les clients sont également sensibilisés à l'environnement. « On invite les gens à relâcher les poissons et à respecter l'environnement, explique le directeur Yves Mastiot. *Dès que les eaux sont polluées, il y a moins de poissons. Ils en sont conscients car ils fréquentent le littoral et ils se sentent directement concernés. Je participe au concours de tri depuis des années, pour faire passer le message, en offrant des ensembles prêt-à-pêcher, des bons d'achats ou des cours d'initiation.* » Grâce à l'implication très forte des enseignes partenaires, 185 éco-citoyens ont été récompensés par de très beaux cadeaux parmi lesquels : un Ipad 4, une réception éco-citoyenne, un baptême de l'air, des VTT, des dîners gastronomiques, ou des nuitées dans des hôtels ou résidences. Une opération gagnante pour tous et surtout pour les générations futures !

* Syndicat intercommunal pour la valorisation des déchets

➤ www.sivades.fr





Photo : ©Patrick HANIEZ

RÉGATES ROYALES TROPHÉE PANERAI

CANNES | 21 AU 28 SEPTEMBRE 2013



Yacht Club de Cannes
depuis 1860



Renseignements sur
www.regatesroyales.com



Dans les années 70, dans la vitrine apparaît la marque allemande Grohe dont le Comptoir Azuréen est le distributeur depuis toujours.



Robert, Patricia et Didier, un trio soudé.



COMPTOIR AZURÉEN : Cinquante ans de

Pas de fuite en avant au Comptoir Azuréen, grossiste en plomberie, juste une progression constante entre déménagement et aménagements. De la rue Lecerf au boulevard de Lorraine, cette entreprise familiale a passé cinquante ans au service des Cannois et a su ouvrir le robinet de la réussite en mélangeant compétence et affabilité. Versons quelques gouttes de souvenirs...

C'est en 1963 que Léon Bolli ouvre rue Lecerf le Comptoir Azuréen, première version, axé dès sa création sur la robinetterie et la plomberie, un grossiste à destination tout à la fois des professionnels et des particuliers. Une vocation qui, certes, s'étendra au fil des ans, avec les meubles de salles de bain, les accessoires sanitaires, les douches, etc. mais qui restera néanmoins permanente jusqu'à aujourd'hui, à l'heure où l'entreprise familiale fête ses cinquante ans. Les années soixante correspondent au grand boom de la construction, notamment des grands immeubles, et comme par ailleurs, dans ceux déjà existants, les salles de bains individuelles deviennent la norme, le marché est donc très porteur.

Une réputation nickel

Rapidement Léon Bolli et son magasin acquièrent une réputation flatteuse, tout à la fois par les compétences et la chaleur humaine dispensée aux clients. « Aujourd'hui encore, beaucoup de ceux-ci ne parlent pas du





Aujourd'hui, un magasin...



... et un show-room moderne.



Robert en pleine action dans les années 70.

bons tuyaux

Comptoir Azuréen mais préfèrent dire qu'ils vont chez Bolli », sourit Patricia, la petite-fille de Léon, en charge de la partie administrative du commerce. Les locaux de la rue Lecerf se montrent rapidement trop exigus pour un commerce où Robert, gendre de Léon et père de Patricia, est venu travailler lui aussi.

L'occasion de déménager et de s'agrandir se présente en 1973 avec la sortie de terre du vaisseau amiral du boulevard de Lorraine, l'immeuble assez curieusement appelé *Le 16 République* où sont prévues de nombreuses places pour des commerces sous les arcades piétonnes du rez-de-chaussée.

Le Comptoir Azuréen s'installe donc plus au large dans des locaux qui permettent tout à la fois d'assurer la partie vente et de conserver un stock important. Patricia, qui a rapidement rejoint l'entreprise familiale après ses études pour assister Robert, et son mari Didier complètent le trio familial qui dirige l'entreprise. « Le déménagement a été très bénéfique, il a vraiment permis à l'entreprise de prendre son rythme de croisière. L'immeuble, tel qu'il est situé, à cet endroit dans un quartier très animé, est pour nous un véritable atout : il y a des places de stationnement autour, ce qui est très important pour notre clientèle, il y a du passage piétons grâce aux arcades et les automobilistes qui patientent au feu sur la voie rapide ont le temps de voir notre vitrine. »

Vitrine qui a justement pris depuis quelques mois une toute autre ampleur, grâce au rachat

du commerce voisin : « Le propriétaire, avec qui nous nous entendions parfaitement, était là tout comme nous depuis le départ, nous étions les deux seuls magasins restants depuis cette époque. Nous envisagions depuis longtemps de nous agrandir dès qu'il voudrait céder son commerce. Mais il a tout de même fallu attendre qu'il

ait plus de 80 ans (rires !) ». Cette acquisition a permis, ce qui était jusqu'alors impossible

de pouvoir installer un show-room, au design moderne et très clair, où sont installés divers matériels en situation, du plus traditionnel au plus original : douches, sanitaires, robinets de salles de bain ou de cuisine, meubles de salles de bain, etc. « Pour nous l'objectif est clair : il s'agit d'élargir notre clientèle et de toucher plus directement les particuliers. Le mot de grossiste a tendance à laisser imaginer chez certaines personnes que nous ne fournissons que les professionnels, ce qui est faux bien évidemment. » Cinquante ans à toujours donner les bons tuyaux, voilà qui n'est pas fréquent pour un Comptoir !

📍 Comptoir Azuréen, 10 boulevard de Lorraine. www.comptoir-azureen.com

En 1973, déménagement de la rue Lecerf vers le boulevard de Lorraine.





LES JEUNES VOLLEYEURS CANNOIS MIS À L'HONNEUR

Afin de les féliciter pour leurs excellents résultats lors de la saison 2012-2013, mercredi 26 juin, le député-maire de Cannes, accompagné de la conseillère municipale déléguée aux sports, a reçu les jeunes volleyeurs de l'AS Cannes et du Racing club de Cannes. En effet, cette année, les cadettes, les benjamines et l'équipe beach-volley U 18 du RCC ainsi que les juniors de l'ASC ont remporté le titre de champion(ne) de France. Quant aux cadets et minimes de l'ASC, ils ont décroché la troisième place du championnat. À l'occasion de cette cérémonie, la performance individuelle de plusieurs joueurs a été mise à l'honneur tels Aaron Koubi et Arnaud Loiseau, sacrés, respectivement, meilleur réceptionneur/attaque junior et meilleur réceptionneur/attaque en cadet, Jérémie Mouiel (meilleur libéro junior), Benjamin Diez (meilleur réceptionneur/attaque en minime et en cadet), Léa Gastaud et Virginie Pouly (respectivement, meilleure attaquante et meilleure centrale.) Tous ces jeunes espoirs mais aussi leurs entraîneurs et les représentants des deux clubs ont reçu une palme Ville de Cannes.



La Bocca : Le nouveau centre aquatique Grand Bleu inauguré



Après un an et demi de travaux, le nouveau centre aquatique de Cannes Grand Bleu, a été officiellement inauguré le 22 juin dernier. Pour marquer l'événement, clubs, associations sportives et grand public ont été conviés à une journée festive riche en animations avec baptêmes de plongée, aquagym, démonstration de danse synchronisée, défilé de mode de l'école de haute couture Aline Buffet* ou encore stand de tatouages, en présence des champions olympiques Camille Muffat et Alain Bernard,

VU À C

Bals de promo pour les collégiens et les lycéens

Pour la troisième année consécutive, c'est au parc Picaud que s'est déroulé vendredi 28 juin, le bal de promo des collégiens cannois. Plus de 350 élèves en classe de troisième des collèges publics et privés de Cannes se sont retrouvés pour fêter la fin des épreuves du brevet et de leurs années collège. Dancefloor animé par des DJ et photocall pour immortaliser



ESCALE SENSATION POUR 3 000 CROISIÉRISTES

Séduire les croisiéristes, leur laisser une image positive de Cannes sont les objectifs de l'opération « Escalade sensation » organisée le 25 juin dernier par la CCI en partenariat avec le service commerce et artisanat de la Ville et l'association des commerçants de Meynadier Forville (AMF). À l'occasion de l'escalade en baie de Cannes de trois paquebots (le Serenade of the sea, le Riviera et le Silver Wind), 3 000 passagers débarqués ont été invités à découvrir diverses animations sur le quai Saint-Pierre : démonstration de french cancan, atelier de parfums Fragonard, portraits tirés par un artiste-peintre, musique provençale ou encore dégustations de vins français mais aussi montée des marches du Palais des festivals et des congrès, empreintes des mains comme les stars du Festival et offres promotionnelles chez une centaine de commerçants.





de la championne Sophie de Ronchi et d'Elodie Lorandi, nageuse cannoise médaillée paralympique. Le complexe, situé avenue Pierre-Poesi, à La Bocca, se compose d'un bassin olympique découvert de 50 m sur 25 chauffé l'hiver à 28°, doté de 800 places en tribune, un bassin ludique et d'échauffement de 25 m également en plein air, une pataugeoire, un solarium, des vestiaires équipés de cabines individuelles et de casiers à fermeture électronique et 2 900 m² d'espaces verts intégrant un terrain de beach volley. Le site dédié aux loisirs et à la détente constitue aussi un équipement de premier plan pour l'entraînement de haut niveau des clubs sportifs et propose au public une palette d'activités.

*Les mannequins étaient coiffés par l'école de coiffure et d'esthétique Balzac de Cannes.

En vidéo sur www.cannes.com

ANNES

l'événement étaient au programme de la soirée initiée par le Conseil municipal des jeunes Cannois (CMJC) et organisée avec le soutien de la Ville en partenariat avec la MJC Picaud et les autres structures jeunesse de la commune. Une semaine plus tôt, plus de 450 lycéens en classe de terminale s'étaient réunis à leur tour pour célébrer également la fin de leur cycle scolaire. Une soirée tout aussi mémorable, organisée dans les jardins de la médiathèque Noailles avec le soutien de la direction jeunesse de la Ville, la MJC Picaud et le CMJC sous l'initiative des conseils de vie lycéenne et des équipes de direction pédagogique et administrative des lycées Bristol et Carnot.



DIX JEUNES CANNOIS RÉCOMPENSÉS POUR LEUR MÉRITE

Le Syndicat d'initiative de Cannes attribue chaque année une dotation aux élèves les plus méritants issus d'écoles cannoises afin de les encourager et valoriser ainsi leur formation. Mercredi 19 juin, 5 700 euros (récoltés grâce à une soirée organisée au Majestic avec l'aide des trois clubs du Lion's et le club du Rotary) ont été remis à dix jeunes : Mayerling Geraci, Laurie Tersen, Souad Chekour, Damien Bussy, Killian Bassani et Natacha Mourlane de la Faculté des métiers, Florent Noirfalise de l'IUT techniques de commercialisation, Julien N'Diaye et Daniel Goldobine du conservatoire de musique et théâtre de Cannes et Yuliya Dzyuba, jeune fille pianiste non voyante du Cercle musical de Cannes. Chacun a reçu un chèque de 570 euros.



TROIS PROJETS CANNOIS PRIMÉS AU CONCOURS NATIONAL DES VILLES

Dans le cadre de l'édition 2013 du Concours national des Villes sur le thème *À un an des élections municipales, quel est le portrait de la ville idéale ?*, la Ville de Cannes a reçu le grand prix national des villes de moins de 100 000 habitants pour sa politique menée en faveur du développement économique, de la mobilité durable et du respect du patrimoine naturel. Trois projets ont été mis à l'honneur : Technopôle-Bastide Rouge (qui prévoit de regrouper à La Bocca une pépinière d'entreprises, des équipements dédiés à l'innovation, un campus universitaire, un multiplexe de cinéma...), le stationnement dit « intelligent » (la Ville de Cannes teste depuis 2010 un système de gestion du stationnement avec des horodateurs multitâches connectés par GPS) et Cannes, ville jardin (projet d'aménagement et de développement durable engagé par la municipalité accompagné du Plan vert où toute construction doit avoir une composante espaces verts.) La remise du trophée au député-maire de Cannes, s'est tenue le 11 juin dernier, à l'Hôtel de Pomereu, siège historique de la Caisse des dépôts, à Paris.





L'ASSOCIATION ADRIEN INVITE VINGT-CINQ ENFANTS MALADES AU PARC ASTÉRIX

Jeudi 4 juillet, vingt-cinq enfants atteints d'une maladie grave, accompagnés de leurs parents, étaient en gare de Cannes. Destination : le Parc Astérix pour un week-end de détente et d'évasion financé grâce à un loto géant organisé par l'association Adrien, avec le soutien du Palais des festivals et des congrès, à l'occasion du Festival international des jeux en avril dernier. Une première partie des 21 656 euros récoltés avait permis également d'acheter des dizaines de jeux pour le service pédiatrie de l'hôpital de Cannes. L'association Adrien, présidée par René Molinès, offre des moments de bonheur et un peu de réconfort aux enfants malades de la région à travers l'organisation d'animations, de voyages et de sorties, l'acquisition de matériel médical et de jouets pour les hôpitaux ou encore en aidant financièrement des familles. Rens. www.associationadrien.org

© DR



Bus à haut niveau de service : inauguration du premier tronçon à La Bocca

Une ligne de bus circulant sur une voie dédiée, non soumise à la circulation automobile et prioritaire aux carrefours, tel est le concept du Bus à haut niveau de service dont le tout premier tronçon a été inauguré à La Bocca, le 12 juillet dernier. Cette portion de 900 mètres de l'avenue Francis Tonner qui s'étend du rond-point Moulin de la Gaité au giratoire Poési-Tonner-Rivage, radicale-



VUÀC

Le Palais des festivals et des congrès poursuit sa modernisation

Trente ans après sa construction, le Palais des festivals et des congrès continue ses travaux de modernisation et d'embellissement, sans plus rien coûter aux contribuables cannois. Depuis le 1^{er} juillet et jusqu'à mi-septembre, les façades du grand auditorium, les fameuses marches ainsi que l'intérieur



CAMPAGNES ESTIVALES DE SENSIBILISATION AU RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Cet été encore, le service écologie urbaine de la Ville et l'association Méditerranée 2000 se sont mobilisés à travers la campagne In'eau mer afin de sensibiliser Cannois et touristes à l'environnement et au respect du littoral. Des stands et ateliers pour enfants ont été installés toutes les semaines sur différentes plages publiques cannoises pour informer et faire évoluer le comportement des petits et grands par le biais notamment de questionnaires et de jeux pour tous. Parallèlement, dans le cadre de la campagne Écogestes Méditerranée, des ambassadeurs du CPIE* des îles de Lérins et Pays d'azur ont organisé des sorties en mer durant toute la saison afin de rencontrer les plaisanciers directement à bord de leur bateau pour échanger sur leurs pratiques et les gestes à adopter. Enfin, une sensibilisation au tri sélectif était également menée par le SIVADES auprès des usagers des plages mais aussi auprès des propriétaires de yachts au port Pierre Canto, toujours dans le but de montrer qu'il est possible de conjuguer tourisme et protection de l'environnement.

*Centre permanent d'initiative pour l'environnement





ment transformée et embellie, est désormais traversée par un couloir central de couleur ocre réservé aux bus (voir pages 14-15.) La future ligne 1 du BHNS mise en place par le Syndicat intercommunal des transports publics, reliera le rond-point de Grande Bretagne au Cannet à la gare routière de Mandelieu La Napoule via le centre de Cannes et La Bocca, en moins de 35 mn. Un parcours de 11 km avec une fréquence de bus toutes les 8 mn. Dix-sept bus seront affectés sur cette future ligne, ce qui implique l'embauche de plus d'une dizaine de conducteurs. Le SITP a profité de l'événement pour dévoiler la nouvelle identité visuelle de son réseau. Ainsi, Bus Azur devient *Palm Bus* et le BHNS, *Palm Express*. La réalisation de la ligne 1 du BHNS ou *Palm Express* se poursuit. La phase 2 qui concerne le boulevard Carnot à Cannes, sera achevée fin octobre 2013.

En vidéo sur www.cannes.com

CANNES

des 30 000 m² de surfaces d'exposition sont au cœur d'un programme de réhabilitation : mise en lumière des façades, sécurisation des salles, rénovation du célèbre escalier, réaménagement des halls et remplacement de certaines installations de scénographie et d'éclairage du grand auditorium (les moquettes et les fauteuils seront changés en 2014), remplacement et agrandissement de la verrière de la façade est (260m² supplémentaires au dernier étage pour 2014), remise à niveau esthétique et technique des neuf petits auditoriums, réfection des locaux organisateurs, amélioration de la sécurité et de l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite... Le chantier se poursuivra durant les étés 2014 et 2015 afin de ne pas perturber les salons et congrès se déroulant de septembre à juin.



VISITE DE CONTRÔLE DES CENTRES DE LOISIRS

Afin de s'assurer de la qualité des conditions d'accueil et d'encadrement des petits Cannois, le premier adjoint au maire de Cannes, l'adjointe au maire déléguée à la jeunesse et un inspecteur du ministère Jeunesse et sports, ont visité, le 25 juillet dernier, les écoles de la Verrerie et Saint-Exupéry où sont aménagés durant l'été deux des six centres de loisirs de Cannes. La Ville de Cannes délègue à l'association Cannes jeunesse l'organisation de ces structures qui accueillent quotidiennement entre 450 et 500 enfants de 6 à 12 ans de début juillet à fin août. Au total, avec les projets éducatifs, les colonies, les camps et bivouacs en extérieur, les séjours nautiques sur le fort de l'île Sainte-Marguerite et les chantiers de jeunes, plus de 1 300 enfants et adolescents de 6 à 17 ans sont accueillis chaque jour par la Ville durant l'été. L'ensemble de ces activités sont contrôlées régulièrement : respect des règles de sécurité, réglementations sanitaires, encadrement pédagogique, qualité du projet éducatif des activités...



TRENTE-QUATRE CANNOIS FÉLICITÉS POUR LEUR MENTION « TRÈS BIEN » AU BAC

Lundi 8 juillet, le député-maire de Cannes, accompagné de son adjointe déléguée à l'éducation, a accueilli dans son bureau de l'hôtel de ville les lycéens cannois ayant obtenu leur baccalauréat 2013 avec mention « très bien. » Cette année, ils sont trente-quatre (contre vingt-huit en 2012), issus des sept lycées de Cannes, à avoir décroché le sacro-saint diplôme avec une moyenne supérieure à seize sur vingt. À l'occasion de cette réception, d'anciens bacheliers étaient également présents pour raconter leur première année d'études supérieures. Rappelons que chaque année, la Ville attribue une bourse d'excellence de 6 000 euros versée sur deux ans à des bacheliers cannois ayant obtenu la mention TB, inscrits à une formation post-bac de type classe prépa ou médecine et dont les conditions familiales, économiques et sociales leur permettent difficilement de s'engager vers de hautes études onéreuses.



Mardi 23 juillet, dans le cadre des Nuits musicales du Suquet, la comédienne **Marthe Villalonga (1)** a déployé sa voix chaleureuse dans une lecture d'extraits du roman d'Albert Camus *Le Premier Homme*, sous l'accompagnement musical de l'ORCPACA. Un moment intense et émouvant au pied des vieilles pierres de la façade de l'église Notre-Dame d'Espérance.

Danse maintenant, Vanina, Du côté de chez Swann... Le chanteur **Dave (2)** a repris ses plus grands titres, vendredi 19 juillet, sur la butte de Saint-Cassien, lors d'un concert gratuit offert par la Ville à l'occasion des festivités célébrant le saint-patron des Cannois.

Ambiance de folie sur la place du marché de La Bocca, dimanche 4 août au soir, où le groupe **Superbus (3)** donnait un concert. Avec *Lola, Butterfly* ou encore *Apprends-moi*, la chanteuse Jennifer Ayache (d'origine cannoise) et ses musiciens ont fait danser Cannois et vacanciers de tous âges. Une soirée offerte par la Ville de Cannes.

Samedi 10 août, **Natacha St-Pier (4)** était à l'école Mont Chevalier au Suquet pour un concert gratuit proposé par la municipalité dans le cadre de la Saint-Sauveur. La chanteuse canadienne a interprété ses plus grands succès après une première partie assurée par l'imitateur **Didier Gustin (5)**.

3 500 personnes ont investi la place du marché de La Bocca et les rues alentour pour applaudir la chanteuse **Isabelle Boulay (6)** qui y donnait un concert le 18 juillet dernier au soir. La Québécoise a chanté les meilleurs extraits de son répertoire jusque tard dans la nuit. Un événement gratuit offert par la Ville.

Du 19 juillet au 24 août, les filles du mythique **Crazy Horse (7)** se sont installées à Cannes. Dix danseuses du cabaret parisien étaient tous les soirs sur la terrasse du Palais des festivals et des congrès, sous un chapiteau de bois spécialement conçu pour l'occasion, afin présenter leur spectacle « Forever Crazy », compilation des meilleurs tableaux de la célèbre revue. Un show exclusif donné habituellement dans le cadre de la tournée internationale de la troupe.

David Guetta (8) (9 août) et Martin Solveig (26 juillet) au Gotha Club ou encore Bob Sinclar au Bâoli (9 août) : désormais chaque été, les plus grands DJ de renommée internationale font escale à Cannes. Durant la saison, les discothèques cannoises accueillent tous les soirs une star des platines pour enflammer leur dancefloor. En quelques années, la cité des festivals est devenue aussi la destination privilégiée des night-clubbers.



Cannes

People

Horoscope



BÉLIER • Pourquoi vous obstinez-vous à vous maintenir dans une situation où vous n'avez plus votre place ? Apprenez à lâcher prise. De toute façon, les événements des prochaines semaines vous obligeront à tourner les pages sur lesquelles vous maintenez votre index figé. Vous devez vous libérer du passé et vous concentrer sur un nouveau projet dont la concrétisation est à portée de main.



TAUREAU • Une affaire en suspens depuis plusieurs mois devrait enfin se conclure dans le sens que vous espérez. Cela tombera très bien pour renflouer vos finances durement mises à l'épreuve durant la période estivale. Attention, toutefois, dans vos négociations à ne pas dévoiler vos intentions trop à l'avance. Restez maître du jeu. Côté cœur, vous pourriez stabiliser une relation née il y a quelques mois et parler mariage.



GÉMEAUX • La chance est avec vous. Tout ce que vous entreprenez vous réussit. Tant mieux car vous risquez fort de remettre en cause les bases de vos acquis pour vous lancer dans de nouvelles aventures, de nouveaux challenges, vers de nouveaux horizons. Toujours en mouvement, vous ne resterez pas en place. Côté sentimental, une belle rencontre attend les célibataires qui auront l'âme plus câline que d'habitude.



CANCER • Ne vous laissez pas submerger par vos accès de mélancolie. Cela vous rend irritable et vous éloigne des gens qui vous sont fidèles. D'autant qu'une belle histoire de cœur vous attend et ne devrait pas rester sans lendemain. Ne soyez donc pas trop sur la défensive lorsqu'un(e) inconnu(e) s'approche de vous. Derrière l'inopportun se cache parfois de belles surprises. Laissez-vous convaincre.



LION • Vous avez l'impression de ne plus maîtriser votre destin, que les événements décident pour vous et vous poussent à un changement de cap irrémédiable. Ne soyez pas fébrile. Des discussions engagées depuis plusieurs semaines devraient vous revenir en bonnes nouvelles. Nouveau travail, nouvelle destination, nouvelle vie, vous posez les bases d'une mutation radicale sous les meilleurs auspices.

SIGNE DU MOIS



VIERGE • De nouvelles responsabilités vous attendent dès cette rentrée. On vous confie plus de travail parce que l'on connaît vos qualités de rigueur, d'organisation, de précision. Une promotion attendue se concrétise enfin et vous apportera un nouveau statut avec une augmentation de vos revenus. N'en oubliez pas pour autant votre vie personnelle qui aura tendance à passer au second plan.



BALANCE • Qu'on se le dise, vous serez d'humeur explosive. Vous qui prenez toujours grand soin de ne pas blesser, d'arrondir les angles, vous ne serez pas à prendre avec des pincettes. Ceux qui vous approcheront devront être au diapason de vos attentes et ne pas vous décevoir. Vous chercherez à sortir d'une relation d'affaire ou de cœur qui ne vous satisfait plus et retrouverez votre liberté, mais pas pour longtemps...



SCORPION • Votre situation matérielle vous préoccupe, vous la sentez incertaine et dépendante du bon vouloir d'une volonté qui vous dépasse. Rassurez-vous : votre travail est apprécié et reconnu. Et si changement il doit y avoir, eh bien sachez qu'il sera de votre fait. Certains ont entrepris en effet de changer d'activité, de négocier un nouveau contrat, d'obtenir un autre statut, et ils obtiennent enfin gain de cause.



SAGITTAIRE • Vous qui aimez les aventures, vous allez être servi(e). Vous mettez fin à une situation qui vous retient prisonnier depuis trop longtemps. Vous vous affranchirez de ceux qui croient pouvoir indéfiniment décider à votre place et imposer leur direction à votre existence. Adieu les contraintes, vous reprenez possession de vous-même et partirez dans de nouvelles et heureuses conquêtes intimes et professionnelles.



CAPRICORNE • Vous aurez envie de tout envoyer promener, certains membres de votre entourage auront le don de mettre vos nerfs à rude épreuve et votre calme apparent légendaire cachera un volcan prêt à entrer en éruption. Vous hésitez entre vous retirer simplement ou au contraire imposer votre présence et vos avis. Le mieux est au juste milieu. Ne vous laissez pas envahir mais ne renvoyez pas tout le monde non plus.

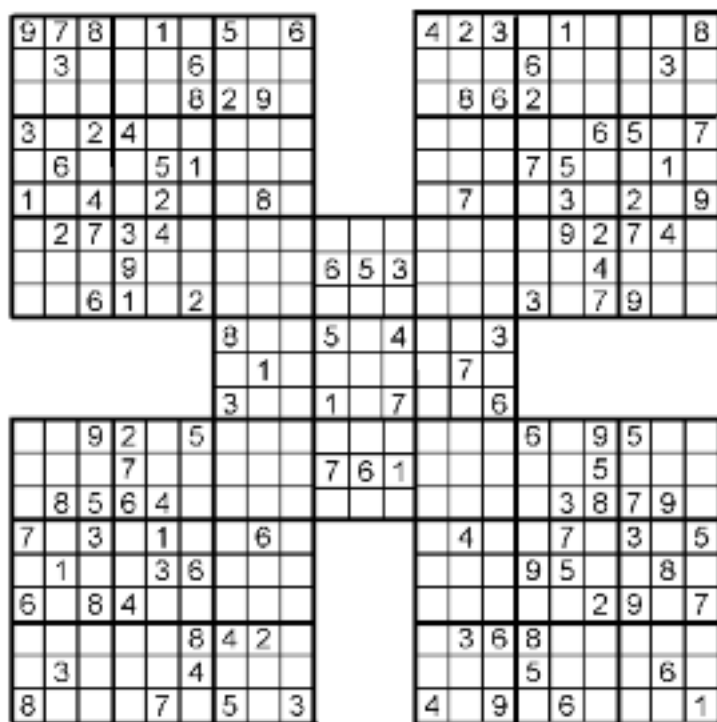


VERSEAU • Si vous n'avez pas assez profité des plaisirs de l'été, vous vous rattraperez à l'occasion de la rentrée. Vous multiplierez les rencontres, sorties, visites d'expositions, balades en pleine nature, du moment qu'elles vous procurent le nécessaire d'émotion et d'échange avec les autres. Vous ne chômez pas pour autant. La rentrée sera intense côté professionnel mais vous saurez vous ménager du temps pour lire, discuter, partager.



POISSONS • Si vous aviez le sentiment que tout ce que vous entreprenez n'avance pas à votre rythme, vous allez vite être rassuré. Les bases que vous avez posées au cours de la première partie de l'année vont vous permettre d'aller au bout d'un projet qui vous tient à cœur depuis longtemps. Sinon vous consolidez votre activité ou, si vous êtes en recherche, trouverez un nouvel emploi. Côté cœur, rien à signaler, le foyer est source de belles satisfactions.

Samouraï Par Philippe Imbert



Remplissez les grilles des côtés comme des sudokus classiques. Lorsque les grilles se superposent, les lignes et colonnes concernent leur taille de 9 cases au sein de chaque grille. Les carrés de 9 cases contiguës donnent ainsi des indices pour compléter la grille centrale.



TARTARE DE THON EN SALSA DE MANGUE

Par le restaurant **Le Grill House** - 7 rue du Pré, Cannes

Ingrédients pour 4 personnes :

- 350 g de filet de thon rouge
- 1 pièce de mangue assez mûre
- 500 g de tomates cerise
- 4 brins de coriandre fraîche
- 10 petits oignons nouveaux
- 2 pièces de citron vert
- Huile d'olive très fruitée
- Fleur de sel et poivre du moulin
- Tabasco
- Ciboulette

Préparation :

- Préparer la salsa :
Couper les mangues en brunoise (très petits dés). Éépiner les tomates et les égoutter, ciseler finement la coriandre. Couper en brunoise les tomates et oignons. Dans un grand bol, mélanger le tout. Saler et poivrer généreusement, ajouter quelques gouttes de Tabasco, une cuillère à soupe d'huile d'olive et le jus d'un citron vert. Mélanger, couvrir et réserver au frais.
- Préparer le poisson :
Retirer les parties noires, couper en petits cubes, puis mélanger avec une cuillère d'huile d'olive et le jus d'un citron vert.
- À l'aide d'un emporte pièce, placer le tartare au centre de chaque assiette puis entourer de salsa de mangues.
- Décorer l'assiette de quelques feuilles de mesclun et brins de ciboulettes.

Bon appétit !

Vous êtes restaurateur à Cannes ? Envoyez-nous l'une de vos recettes, accompagnée d'une photo extérieure de votre établissement (format JPG) à l'adresse suivante : cannessoleil@cannes.fr. Votre recette sera publiée gratuitement dans l'un de nos prochains numéros.

Retrouvez

L'AGENDA DES ÉVÉNEMENTS CANNOIS

DANS

LE MOIS À CANNES

ET SUR

WWW.CANNES.COM

Le Mois à Cannes est disponible dans les points publics, touristiques et culturels de Cannes.

CANNES
DIMANCHE 29 SEPTEMBRE
2013

3^{ème} Festival vivreensemble

Sur le thème :
“Le dialogue
qui construit
la Paix.”

Juifs Chrétiens
Musulmans
Bouddhistes

Accès
libre

Dans l'esprit d'Assise, et depuis 2 ans,
nos communautés se rencontrent,
construisent la fraternité
et cheminent ensemble vers la paix.

Marche pour la Paix sur la Croisette :
Départ à 15h de la Roseraie près du Port Canto



Marche ensemble avec les responsables religieux en 2012

Rejoignez-nous dès 14h30 pour la marche sur la Croisette...

Dès 16h, sur les Allées de la Liberté, près de la Mairie
témoignages, musique, ateliers, Village “Vivre Ensemble”.



Jeunes Chambres Economiques Internationales
Le 17 septembre des Jeunes Chambres Economiques Internationales



Carnet juin 2013

Bienvenue aux nouveaux petits Cannois

Rafael Ahmiri - Dorian Aimar - Charlie Alexandre - Tessa Arrossa - Sélène Aversano - Elias Baladi - Kaïs Bargachi - Marcel Barrade - Yazid Belakri - Leo Bellanger - Etienne Belossinsky - Fatima Ben Ali - Gaëtan Berthelot - Marie Boiron - Victoria Boller - Livia Bongiovanni - Tènwir Bouafoura - Syfdine Bouakline - Wassim Boufenchouche - Léo Brazard - Benicio Bussotti - Nina Caillon - Lenny Calvo - Wendy Cardoso Lopes De Oliveira - Alice Catroux Guyonnet - Julia Ceccarini - Kean Chantegret - Aydan Cheng - Nourane Chihi - Rose Chiocanini - Leonardo Coentrao Castro - Constance Coleno Pointud - Margot Declercq - Yaya Deh - Mathis Deroo - Lylie-Rose Durannel - Kenzo Elena - Léna Etienne - Giulia Falais - Mohamed Fatih - Rémy Fernando - Charline Ferrer Krimou - Mathis Ferrero - James Galfre - Lanna Galfre - Lucas Gallois - Lilou Garcia - Tom Garrivier - Younes Gattal - Andrew Gelibet - Ahmed Genç - Yanis Ghedir - Laura Gomes Maia - Maylie Guerin - Ly-Lann Guyomard - Rawan Habrush - Sarra Hamdana - Louise Hemon Patard - Guillaume Henriques De Moura - Rafaël Hermil - Hodeï Hernandez Bengoechea - Sherine Keskes - Leyna Khoualed Damas - Clémentine Kong Liegey - Louisy Kouadio - Lana Labalette Coutiez - Anna Lagorio - Naël Laporte - Maxime Lautier - Eden Lepage - Beya Mahjoub - Mathias Marsaud - Lou Martin Ibarra - Maxime Maubert - Marlon Maurel - Dantès Maurel - Aron Mazzoni Murphy - Noa Mbonga Hafner - Shayna Mendonça - Brandon Mendoza - Stephen Mendoza - Marwan Merikhi - Léana Meynier - Shadé Mhamedi - Lomig Morvan - Alice Nadau Lesbros - Amelle Nagmar - Nathan Nguyen - Enzo Nossardi - Héli Oueslati - Angela Pavone - Liam Picq - Camille Pierrot Masente - Paloma Powless Lesne - Lilian Rancurel - Lola Ravetta - Maxime Roumieu - Ilyas Saadi - Eya Saadouni Kopp - Yannis Saria - Céleste Schaffner Magny - William Serrao - Nathan Six - Aminata Sogo - Ornella Toscano - Sulaymane Touila - Tom Touyeras Briam - Noa Vernu Ducoroy - Fanny Vitte - Ella-Grace Zanchi - Ayoub Zouabi

Vive les mariés

Valérie Faugeron--Francesco Milone - Caroline Mayet--Olivier Josse - Angélique Pluquet--Loïc Guilbert - Monika Helszer--Garick Libaud - Elisa Pancrace--Sébastien

Morana - Elodie Alves Barreira--Jonathan Ferrier - Amandine Munier--Raël Calitro - Stéphanie Jagnoux--Frédéric Levy - Muriel Ughetto--Pascal Vêtu - Stéphanie Boeri--Mickaël Dumortier - Soraya Lakhdhi--Mohamed Saoud - Asma Wajih--Chedli Arafa - Cristina Mihai--Nicolae David - Stéphanie Perez--Benjamin Durand - Safa Mosbahi--Lotfi Benothman - Sonia Maoua Boukadida--Mohamed Bellaj - Monika Kobylarz--Tomasz Rosol

Ils nous ont quittés

Alfred Abbey - Joseph Allavena - Yolande Ancelin (née Demay) - Alberte André (née Graux) - Jacques Antonini - Paulette Basseville (née Massieux) - Jocelyne Baudin (née Carminati) - Christian Baussant - George Beauregard - Mohamed Benaceur - Lucie Bertolino (née Cannamela) - Marcel Bocquet - Meriem Boumlik (née Saoud) - Xavier Caniete - Jacques Chagnon - Xavier Charpentier - Vivette Chaverot (née Cantatore) - Hélène Confavreux (née Donnet) - Marie Coranotto (née Faissola) - Salah Dafri - Marie-Ange Debaudringhien - Zinnia Desnos-Ferries (née Clinch Dite Nousillet) - Janine Diaz - Yvette Duhon (née Humez) - Sara Eljasovic (née Klap) - Andrée Erdinger (née Pinson) - Mireille Frèche (née Sonigo) -

Robert Funedda - Colette Gagnaire (née Kocher) - Brigitte Gomel (née Fontaine) - Michel Gonnaud - Farid Habhab - Louise Jacquelin (née Marie) - Marthe Jeanjean (née Bossu) - Nicole Karcher (née Viguié) - Rosina Laberinto (née Monardi) - Lucien Laplanche - Jean-Pierre Larrivière - Jean-Pierre Leblond - Hans Lee - Daniel Lemaire - Marie-Louise Liboj - Jeanne Lichère - Henri Lucchini - Michel Mandelli - Françoise Mandorlo (née Valdivia) - Alda Mangiarotti (née Accigliaro) - Malka Margoline (née Goldberg) - Marius Mastorilli - Henri Mikanowski - Magali Mireur - Georges Monsonogo - Marie-Louise Nicora (née Arrieta) - Christian Pagnat - Jean Parrinello - Enrique Paslard - Jean-François Passegue - Raymonde Pegoraro (née Gandy) - Jacques Péronne - Lilliane Picheny (née Frère) - Guy Pochon - Julien Pradelle (née Pulka) - Hélène Quaranta (née Rinaudo) - Bernard Ravéra - Carmen Roguiez (née Ramos) - Jacques Sackoun - Yves Sanchez - Marius Schwedina - Claudine Sébastien-Hilaire - Guy Seeger - Mohammed Serradj - Claude Servens - Jeannine Stoffels (née Guenot) - Giselle Vagnoux - Nathalie Valéri (née Cosimi) - Louise Vary (née Compar) - Charles Vial - Jacqueline Volant (née Petit) - François Yvars - Santo Zuppardo



Le mot
mêlé du
Cannes
Soleil
de juillet /
août à
trouver était :
« Patron »

Cannes Soleil N° 133 - Septembre 2013

Publication Ville de Cannes - Département Communication - BP 140 - 06406 CANNES Cedex.
Directeur de la Publication : Franck Scarlati. Rédaction-Réalisation-Maquette : Département Communication. Impression : Sea'Com - Cannes ISSN 1140 - 9681 - Dépôt légal : septembre 2013 - cannessoleil@cannes.fr



Cannes Soleil est imprimé sur du papier issu d'une forêt gérée durablement sur les plans environnemental, social et économique. L'imprimerie Seacom est certifiée Imprim'vert et s'engage à réduire les impacts environnementaux liés à son activité. Un engagement Cannes21.

Où trouver Cannes Soleil*?

Plus de cent points de dépôt répartis dans tous les quartiers vous permettent de vous procurer Cannes Soleil sans difficulté



Cave Nicolas	21 rue d'Antibes
Le Nôtre	63 rue d'Antibes
La FNAC	83 rue d'Antibes
Pharmacie La Californie	137 rue d'Antibes
Boulangerie Le Fournil Cannois	152 rue d'Antibes
Léonidas	16 rue Buttura
Hôtel Club Maintenon	14 rue Edith Cavell
Boulangerie Belliard	1 rue Chabaud
Hôtel 3.14	5 rue François Einesy
Frank Provost	14 rue Pasteur
Galerie Lafayette	6 rue Maréchal Foch
Monoprix	9 rue Maréchal Foch
Pharmacie Cannes Gambetta	1 place Gambetta
Intersports	27 rue Hoche
Jeff de Bruges	21/23 rue des Serbes
Cool'Heure café	4 rue Teisseire
Les Apprentis Gourmets	6 rue Teisseire
MMA Assurances	33 rue Jean Jaurès
Boucherie Jaurès	40 rue Jean Jaurès
Boulangerie la passion des pains	66 rue Jean Jaurès

Francesca Pâtes	10 rue Jean de Riouffe
8 à huit	3 rue Lecerf
La Poste	7 boulevard de Lorraine
La Viothèque	14 rue Marceau
Carrefour Market	6 rue Meynadier
Boulangerie Paul	8 rue Meynadier
Schlecker	11 rue Meynadier
Cave Nicolas	40 rue Meynadier
Tabac Presse le Mistral	85 rue Georges Clemenceau
Pharmacie de l'Hôtel de ville	1 rue Félix Faure
Pharmacie Centrale	21 rue Félix Faure
Pharmacie du Soleil	7 rue Dr Pierre Gazagnaire
Yogis	12 bd Jean Hibert
Vival	9 rue du Pré
Civette du Suquet	22 rue du Suquet
Pharmacie du Suquet	16 rue des Suisses
Station BP	19/21 bd Vallombrosa
Fashion beauty lounge by Gisele	4 rue Léopold Bucquet
Boulangerie la Gerbe d'or	5 bd Carnot
Pharmacie du Palais	26 bd Carnot
Villa Carnot Hôtel	33 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie La Parfaterie	56 bd Carnot
Bar Tabac Cocoon	59 bd Carnot
Pharmacie Moderne	81 bd Carnot
Tabac Cool	111 bd Carnot
Boulangerie pains et Délices	111 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie Saint-Jean	2 av. Saint-Jean
Hôtel Cannes Riviera	16 bd Alsace
Pharmacie Bouc Cayol	12 bd Montfleury
Boulangerie Fournil de Montfleury	17 bd Montfleury
Crous de Nice - Toulon	13 bd d'Oxford
Boulangerie au Pain Doré	12 place Commandant Maria
API Provence	3 rue Lycklama
Pharmacie Faubert-Gal	40 rue Mimont
Boulangerie Pains de Provence	24 bd République
Station Total	26 bd république

Pâtisserie Pissot	75 bd République
Pâtisserie d'Art Caruso	99 bd République
Domicil Partner	141 bd de la République
Boulangerie Saint-Paul	157 bd République
Pharmacie du Progrès	167 bd République
Boucherie du Parc	48 bd Alexandre III
Pharmacie Barone	2 place de l'Étang
Infothèque	67 av. Maréchal Juin
Casino	79 av. Maréchal Juin
Pharmacie de Lérins	23 av. de Lérins
Petit Casino	32 av. de Lérins
Marché Paysan	65 av. de Lérins
Presse du Palm Beach	13 rue Claude Pons
Au Réconfort	24 av. des Broussailles
Boulangerie Dalmasso	1 av. de France
Pharmacie Continentale	19 av. de Grasse
Boulangerie Le Moulin de la Chaumière	132 av. de Grasse
Opéra presse	140 av. de Grasse
Vival	142 av. de Grasse
Établissement français du sang	259 av. de Grasse
À bio toute	6 rue de Lille
Traiteur La Sarriette	60 av. du Docteur Picaud
Les Moissons d'or	13 bd du Riou
Pharmacie du Riou	15 bd du Riou
Leclerc Coeur de Ranguin	1 bd Victor Hugo
Pharmacie du Parc Leclerc	Cœur de Ranguin
Acacia Fleurs	92 av. Michel Jourdan
Pharmacie des Mimosas	106 av. Michel Jourdan
Pharmacie Koubi	121 av. Michel Jourdan
Tabac Presse Loto Les Caravelles	121 av. Michel Jourdan
Boulangerie le Fournil du Ranchito	175 av. Michel Jourdan
Visual Opticien	1 ch. de la Bastide rouge, les Tourrades
Pharmacie Even	11 av. des Buissons Ardents

8 à huit	4/6 rue Jean Gras
Pharmacie de La Bocca	41 av. Francis Tonner
Cave Nicolas	69 av. Francis Tonner
Intermarché	130 av. Francis Tonner
Boulangerie Délices des Pains	131 av. Francis Tonner
Boulangerie Vourtsche	12 av. Monte-Carlo
Pharmacie du Marché	11 rue Dr Paul Baloux
Tabac des quatre coins	1 rue des Troubadours
Pharmacie Fodda	5 rue de la Verrerie

*Liste non contractuelle - Sous réserve de modifications

Cannes Soleil les remercie pour leur concours

...DANS LES POINTS PUBLICS

Hôtel de ville de Cannes	Médiathèques et bibliothèques annexes
Hôtel de ville annexe de La Ferrage	MJC Picaud
Mairie annexe de La Bocca	MJC Ranguin
Mairie annexe de Ranguin	MJC Ferme Giaume
Office du tourisme du Palais des festivals	Musée de La Castre
Office du tourisme de La Bocca	Office HLM
Cannes-Université	Permanence du député de la 8 ^e circonscription
Bureau information jeunesse	Police municipale Quai Saint-Pierre
CCAS	Police municipale La Bocca
Centre social La Pastourelle	Théâtre Alexandre III
Centre social La Verrerie	GIP Cannes Bel Âge et les clubs Bel Âge
Direction des affaires culturelles	Service des affaires sociales

CANNES



Vive la différence

Semaine du handicap



Expositions,
concerts,
activités sportives
et culturelles



Du 27 sept. au 4 oct. 2013

Programme complet sur www.cannes.com

Un événement Ville de Cannes

Rens. 04 97 06 44 10

ENTRÉE GRATUITE


CANNES
CÔTE D'AZUR
www.cannes.com